Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 77

ZATERDAG 5 APRIL 1986

Nieuws in vogelvlucht

OOTMARSUM — De 12 ministers n Financiën van de EG-landen zijn Ootmarsum bijeen. Oorspronke- k een informatieve bijeenkomst tot ankrijk om een devaluatie van de anse franc vroeg. Dit geeft proble- en omdat de waarde van deze munt n het EMS (Europese Monetaire telsel) aan de andere Europese untsoorten gekoppeld is. Boven- en zien de overige landen de nood- ak van devaluatie niet in. Ver- cht wordt dat het tot een kleine de- luatie van 2 procent komt. De pre- dent van de Nederlandse Bank eft aangekondigd dat de Neder- ndse gulden bij een herschikking n de EMS-munten bij de Duitse ark zal blijven. Van die munt wordt rwacht dat hij met 3 procent zal re- lueren.

*****

BUENOS AIRES — De Argentijn- austral wordt aanstaande maan- g met 3,75 procent gedevalueerd. maatregel is bedoeld als stimu- ns voor de xport.

*****

NEW DELHI — Extremistische khs hebben een overval gepleegd een gerechtsgebouw in Punjab. n Sikh die terecht stond wegens rroristische acties werd bevrijd, ze- r 5 politieagenten werden gedood. isteren schoten ex-tremisten 8 ensen op straat dood en werden 8 ensen zwaar gewond. Sinds vorig ar oktober zijn in het onrustige unjab, waar Sikhs strijden voor de afhankelijkheid, circa 580 mensen t slachtoffer van extremistisch ge- eld geworden.

*****

WASHINGTON — De Filipijnse -president Marcos heeft de VS er rsoonlijk van beschuldigd de standelingen tegen zijn bewind te bben geholpen. Volgens de presi- nt weigerde president Reagan aan telefoon te komen toen hij op het ogtepunt van de crisis naar het itte Huis belde.

*****

PARIJS — Parijs heeft 2 leden van et Libische Volksbureau in Frank- ijk tot ongewenst persoon ver- laard. De 2 diplomaten zijn naar un land teruggekeerd.

*****

BEIRUT — Bij gevechten tussen alestijnse strijders en leden van de hi'itische Amal-beweging zijn 2 Pa- stijnen gedood en 11 gewond ge- akt.

*****

LAGOS — Nigeria, een van de lan- en die door de daling van de olieprij- en het zwaarst is getroffen, heeft 90 agen uitstel gekregen voor de beta- g van zijn middellang- en langlo- ende schulden.

*****

WASHINGTON — Tegenstanders an kernwapens in de VS die sinds 5 ar met tussenpozen posten tegeno- er het Witte Huis, mogen voortaan een grotere demonstratieborden bij- ich hebben dan van 1.20 bij 1.20 me- ren en niet meer dan twee per keer. De aatste jaren waren de primitieve orden van enorme afmetingen veel urgers en vooral de overheid een oorn in het oog. De demonstranten estempelden de actie als een beper- ing van de vrijheid van meningsui- ing.

*****

DEN HAAG — CDA en VVD zou- en samen geen meerderheid beha- en in de Tweede Kamer. Zij krijgen amen 47,4 procent van de stemmen, mgerekend 74 zetels. Het CDA wint r 3 en de VVD verliest er 10. De vdA wint ten opzichte van de huidi- e kamerverdeling 11 zetels. Dat lijkt uit een enquete van het VARA- radioprogramma In de Rooie Haan. De onderzoekers noemen het opval- end dat de groep mensen die nog geen definitieve keus gemaakt heeft klein is: 11,7 procent.

*****

SOFIA — Bulgaarse politieagen- en hielden 3 Westerse journalisten tegen die een bezoek wilden brengen aan een stad die door etnische Tur- ken wordt bewoond, ondanks een of- ficiële verklaring dat het geen streek is die voor buitenlanders ontoe- gankelijk is. Bulgarije heeft be- richten tegengesproken dat vorig jaar met geweld tegen de ongeveer 900.000 etnische Turken is opgetre- den om hen te dwingen tot het ac- cepteren van Bulgaarse namen en het zegt nu dat er geen Turken meer in het land wonen.

*****

JOHANNESBURG — Vijf men- sen zijn gedood tijdens het opleven van het geweld in verscheidene zwar- te woonsteden in ZA.

*****

ROME — De Italiaanse regering heeft het controleren van de hele wijnexport op methanoldosis voorge- schreven en meegedeeld dat nog 3 mensen zijn overleden aan het drin- ken van een bepaalde wijn met een te grote dosis, zodat er nu 19 slachtof- fers zijn.

*****

Advocaat vraagt niet ontvankelijk verklaring

Grand jury stelt Boerenveen in staat van beschuldiging

MIAMI — De Surinaamse kapitein Etienne Boerenveen is door een grand jury in Miami officieel in staat van beschuldiging gesteld. Hij zal de volgende week worden voorgeleid. Samen met vader en zoon Heymans wordt hij beschuldigd van samenzwering met het doel Suriname als doorvoerhaven te gebruiken voor de handel in verdovende middelen naar de Verenigde Staten.

De dagvaarding stemt overeen met de wensen op dit gebied van de officier van justitie. Een en ander werd ook meegedeeld door diens kantoor. Bij de procedure voor de grand jury is de verdediging niet betrokken. De voorgeleiding volgende week houdt in dat Boevenveen, die de tweede man van Suriname wordt genoemd na «sterke man» Desi Bouterse, al dan niet schuld kan bekennen. Boerenveens advocaat Philip Gerson zal de rechtbank dan vragen de zaak tegen zijn client niet ontvankelijk te verklaren op grond van diplomatieke onschendbaarheid. Gerson had daarom de Surinaamse regering gevraagd de nodige bewijsstukken te produceren zodat bewezen kan worden dat Boerenveen op een diplomatieke missie in de VS was. De door Gerson gevraagde stukken zijn al in Miami aangekomen. Gerson zei dat hij op grond daarvan er niet aan twijfelt of Boerenveen was voor politieke zaken in Miami. Aanvankelijk liet Paramaribo echter weten dat Boerenveen een paar dagen op vakantie was in de buurt van Miami. Later had Buitenlandse zaken van Suriname het onder meer over het toezien door Boerenveen op de verhuizing van het Surinaamse consulaat generaal.

Het Openbaar Ministerie van Miami echter meent dat de vlieger van de diplomatieke onschendbaarheid van Boerenveen niet opgaat. Justitie staat op het standpunt dat alleen in de VS geaccrediteerde diplomaten, buitenlandse staatslieden of ambtenaren die officieel worden ontvangen door de Amerikaanse regering zich op hun diplomatieke paspoort kunnen beroepen. Dit overeenkomstig de Conventie van Wenen. Zo liet Anna Barnett als assistent- officier van justitie in Miami weten. Dit is in het geval- Boerenveen niet van toespassing, meent zij. Eind volgende week zal waarschijnlijk hierover een beslissing vallen. Het is niet de eerste keer dat men in Miami in verband met een drugsaffaire te maken heeft. Verleden jaar verdwenen een premier en ministers van een Caribische ministaat achter slot en grendel, ondanks hun diplomatieke paspoorten. Het ging toen om de Turks- en Kaaimaneilanden.

DEN HAAG — Leden van Greenpeace hebben in de haven van Antwerpen de afvoerpijp van een chemisch bedrijf afgesloten door er een metalen plaat voor te schroeven. Greenpeace meent dat het bedrijf **niet over een geldige lozingsvergunning beschikt.**

*****



BERKELY — Protesten tegen de apartheid in Zuid-Afrika eindigden op de universiteit van Berkely in de gewelddadigste ontmoeting tussen politie en studenten sinds de jaren zestig. Negenentwintig personen, waaronder achttien politieagenten, werden gewond. De politie arresteerde 90 betogers die met flessen, stenen en eieren naar de politie gooiden die een op het campus-terrein nagebouwde krottenwijk — bedoeld als protest tegen het apartheidsregiem — afbraken. Twee mensen werden gearresteerd in het bezit van molotov cocktails.

De Castro bijna akkoord met specialisten

WILLEMSTAD — Na vorige week een accoord te hebben bereikt met de huisartsen over verlaging van hun tarieven hoopt minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) drs Marco de Castro volgende week hetzelfde te doen met de specialisten.

Onlangs ving minister De Castro besprekingen aan met de verenigingen van huisartsen en specialisten om te komen tot een verlaging van de tarieven. Vorige week werd een accoord bereikt met de huisartsen, en de minister zegde toe daar begin volgende week meer details over bekend te maken. De besprekingen met de specialisten schijnen iets moeilijker te verlopen, maar ook daarmee verwacht de minister volgende week afrondende besprekingen te voeren. Tijdens een persconferentie gisterenmiddag benadrukte De Castro dat de wet het mogelijk maakt voor de regering om de tarieven van vrije beroepen te bepalen. Hiervoor moet gesproken worden met de vertegenwoordigers van de betrokkenen, aldus de minister, maar de tarieven kunnen uiteindelijk zonder hun goedkeuring verlaagd worden.

Ten aanzien van de lijst met luxe- artikelen waarop de invoerrechten kunnen worden verhoogd, die door zijn departement wordt opgesteld, zei De Castro dat ook dit volgende week verwacht kan worden.

Communique 2 Arabische organisaties

Explosie Mexicaanse toestel was een vergeldingsactie

BEIRUT — Twee organisaties "Arabische Revolutionaire Brigades" en "Egyptische Revolutionairen", hebben gisteren de verantwoordelijkheid aanvaard voor het "door middel van een zelfmoordactie" doen verongelukken in Mexico van een Boeing-727 op 31 maart. Honderdzesenzestig mensen kwamen daarbij om het leven.

De Boeing van de maatschappij Mexicana de Aviacion vloog op 300 kilometer ten noordwesten van Mexico-Stad tegen een berg. Voordien waren er twee explosies gehoord.

De twee organisaties zeggen in communiques die in Caïro en Beirut zijn uitgegeven, dat de "held en martelaar"Mohammed Mostafa Mohsen Al Mach'our, de vernietiging van het Mexicaanse vliegtuig veroorzaakte, als vergelding voor het Amerikaanse vlagvertoon in de Golf van Sirte en een Israëlische aanval op een Palestijns kamp in Libanon op 27 maart, waarbij 10 personen gedood werden.

De verklaring belooft verder "zware meedogenloze represailles bij toekomstige acties van de Verenigde Staten of de zionistische vijand tegen ons volk".

In het communique, waaraan eem foto in zwart-wit van een jongeman van een jaar of twintig was toegevoegd, wordt de nationaliteit van Mohsen niet genoemd.

In Peru worden mensenrechten nog steeds geschonden

LIMA — Er komen nog steeds klachten binnen over het schenden van de mensenrechten in Peru, zo heeft de Mensenrechtencommissie van Nobelprijswinnaar voor de Vrede van 1981 Adolfo Perez Esquivel meegedeeld. Het gaat hierbij om klachten welke zijn gedeponeerd sedert het aan de macht komen van Alan Garcia Perez als president van Peru. De Nobelprijswinnaar sprak echter de hoop uit dat er een keer ten goede zal komen op dit gebied in Peru. Hij wees daarbij op het feit dat Alan Garcia de strijdkrachten meteen na zijn beediging als president op het hart had gedrukt zo scrupuleus mogelijk de mensenrechten te respecteren, ook bij de bestrijding van de Sendero Luminoso-guerrilla. Volgens de commissie zijn sedert de komst van Alan Garcia zeker veertig tot vijftig mensen verdwenen».

LA BELLE WAS ONTMOETINGSPUNT VOOR AMERIKAANSE SOLDATEN

Gaddafi zou agenten opdracht hebben gegeven VS doelen te treffen

Bomexplosie in disco 2 doden en 118 gewonden

WASHINGTON — Bij een explosie in een Westberlijnse discotheek zijn vrijdagnacht 2 doden gevallen. Reddingsploegen hebben 116 gewonden aangetroffen onder het puin, onder wie 26 Amerikanen. Volgens regerings- functionarissen in Washington zijn er de afgelopen weken aanwijzingen dat de Libische leider Gaddafi zijn bondgenoten en agenten in het buitenland opdracht heeft gegeven op te treden tegen Amerikaanse doelen, als vergelding voor de tegen hem gerichte campagne die de VS hebben gelanceerd. De woordvoerder van het Witte Huis zei naar aanleiding van de bomexplosie in de Boeing van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij TWA, dat de VS geen voorbereidingen treffen voor een vergeldingsactie tegen Libië.

De explosie in de discotheek vond plaats om 1.50 uur, op een moment dat zich ongeveer 500 mensen in de discotheek bevonden. Volgens de politie gaat het om een aanslag die is gepleegd met drie á vijf kilo explosieven. Door de explosie werden de binnenmuren van de disco weggeblazen. Ook de buitenmuren vertoonden barsten. De disco was gelegen op de begane grond van een zes verdiepingen hoog flatgebouw. De bovenliggende verdiepingen waren nog niet afgebouwd en derhalve niet bewoond. "Ik hoorde een explosie en stond in de kelder", zo verklaarde de disc-jockey voor de Berlijnse radio Rias. "Toen zag ik ledematen van mensen in het puin, waarna brand ontstond".

De Amerikaanse militaire politie in W-Berlijn begaf zich onmiddellijk naar de plaats van het ongeluk. De disco "La Belle" was een ontmoetingsoord voor Amerikaanse soldaten in de stad. Politie en brandweer waren in grote getalen aanwezig en zochten nog steeds in het puin naar slachtoffers. Volgens de politie zijn de meeste van de 500 aanwezigen er na de ontploffing in geslaagd het etablissement te verlaten. Van de gewonden, 62 vrouwen en 56 mannen, hebben 24 het ziekenhuis inmiddels al snel kunnen verlaten. Anderen moeten wegens zwaarder letsel langer worden behandeld. Ongeveer 30 zijn er slecht aan toe.

In een telefoontje aan een internationaal persbureau in Londen heeft een anonieme man verklaard dat het Holger Meins Commando de aanslag heeft gepleegd. Vorige maand zei een man in een soortgelijk telefoontje dat het Holger Meins Commando verantwoordelijk was voor de moord op de Zweedse premier Olof Palme in Stockholm. De Zweedse politie zei toen dat er geen rede was om de verklaring ernstig te nemen. De naam Holger Meins commando wordt gebruikt door guerrillastrijders die banden zeggen te hebben met de Baader-Meinhofgroep, ook bekend als Rote Armee Fraction (RAF).

Later verklaarde het "Anti-Amerikaanse Arabische bevrijdingsfront" voor de aanslag verantwoordelijk te zijn, zo heeft de Westduitse televisie meegedeeld. Een man heeft dat in een anoniem telefoontje laten weten aan een persbureau in W-Berlijn. Inmiddels lijkt het onderzoek naar de daders zich te richten op het Arabische circuit en met name op door Libië geïnspireerde terroristen.

De aanslag is de eerste van deze omvang in de Bondsrepubliek dit jaar. Vorige week waren wel aanslagen gepleegd op vijf banken in W-Berlijn en op de Westduits-Arabische Vereniging, waarbij zeven gewonden vielen.

Vorig jaar was het land het toneel van een aantal spectaculaire bomaanslagen op Amerikaanse belangen. Een bomauto ontplofte op de luchtmachtbasis Rhein-Main van Frankfort, op 8 augustus. Daarbij kwamen twee mensen om het leven en raakten twintig mensen gewond. Bij een dergelijke aanslag op een Amerikaanse winkel in diezelfde stad vielen op 24 november 35 gewonden. Op 19 juni explodeerde een bom in de hal van het burgervliegveld van Frankfort: drie doden en 42 gewonden. Deze aanslag werd opgeëist door verscheidenen organisaties waarvan sommigen zeiden de Arabische zaak te verdedigen.

De krant Washington Post schreef vanmorgen dat W-Berlijn een van de steden in Europa is waar "Libische agenten" de afgelopen weken zeer actief zijn geweest. De aanslag vond plaats kort nadat Amerikaanse diplomatieke instellingen in W-Europa en het Midden-Oosten in hoge staat van paraatheid zijn gebracht.

Eerder deze week citeerde de Los Angeles Times een hoge Amerikaanse regerings- functionaris volgens wie de VS, naar aanleiding van de explosie in de TWA-Boeing waarbij 4 personen om het leven kwamen, van plan waren "iets te ondernemen" net als na de terroristische aanslagen op luchthavens van Wenen en Rome. De functionaris werd in het bericht niet bij name genoemd, maar het zou gaan om president Reagans plaatsvervangend veiligheidsadviseur Donald Fortier. Het Witte Huis weersprak dit bericht.

Amerikaanse regeringsfunctionarissen menen volgens het televisiestation CBS dat de Libanese M., die verdacht wordt van de aanslag, lid is van de weinig bekende Palestijnse terreurorganisatie "15 mei". Deze groep heef een bom ontwikkeld die met de op de vliegvelden gebruikte rontgenapparatuur nauwelijks te ontdekken is. De Libanese vrouw heeft inmiddels iedere betrokkenheid bij de aanslag van de hand gewezen.

Parlatino bijeen

GUATEMALASTAD — In de hoofdstad van Guatemala werd een buitengewone vergadering gehouden van het Latijnsamerikaanse parlement (Parlatino), waaraan nagenoeg alle ledenlanden deelnamen. Onderwerp van gesprek is de politieke, economische en sociale crisis in Midden Amerika. De zitting werd voor geopend verklaard door president Vinicio Cerezo Arevalo. De vergadering is ook bedoeld als voorbereiding aan de deelname aan de bijeenkomst van het wereld- parlement in mei in Mexico.

Eerste serie als "warme broodjes" van hand gegaan

Nieuwe serie munten spoedig te verwachten

ORANJESTAD — De nieuwe zending Arubaanse munten — totaal twee miljoen munten — zal omstreeks de 15e van deze maand door Rijksmunt in Utrecht naar Aruba worden verscheept.

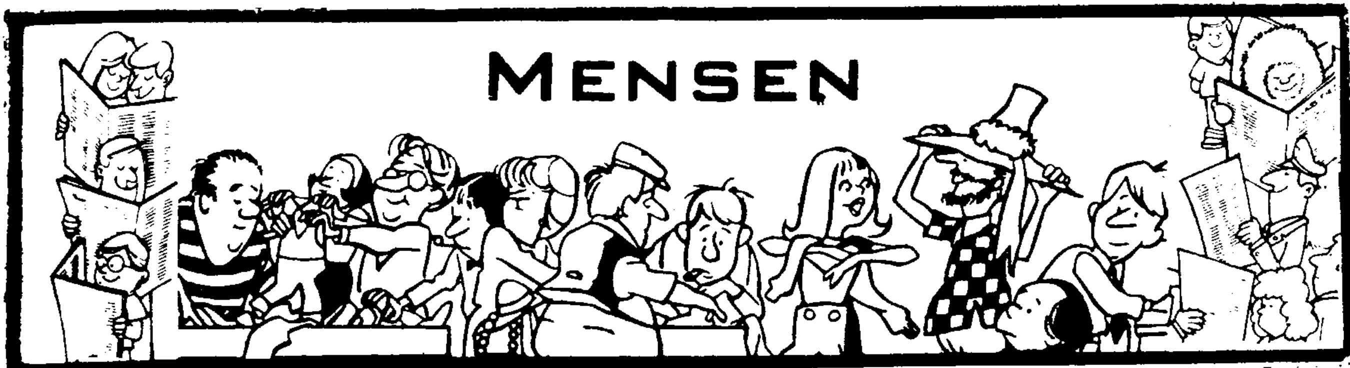
Deze munten zullen dan begin mei op Aruba in circulatie worden gebracht. Dit betekent dat Antilliaanse muntstukken die op Aruba in circulatie zijn gebleven vanwege de "vlucht met onbekende bestemming" van de eerste zending Arubaanse munten, voorlopig en tot nadere orde in circulatie blijven.

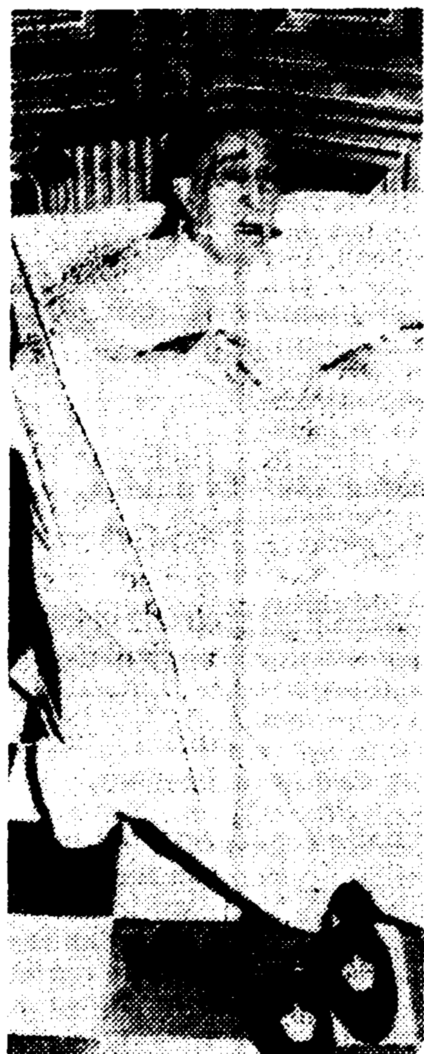
Zoals bekend werd begin dit jaar de eerste zending Arubaanse munten in circulatie gebracht, doch reeds binnen vijftien dagen bleken deze munten als "warme broodjes" te zijn afgenomen en verdwenen. In ieder geval werden zij niet in verdere circulatie gebracht en vermoedelijk als verzamelstukken achtergehouden. Dit bracht met zich mee dat de Centrale Bank van Aruba genoodzaakt was een nieuwe bestelling munten te plaatsen en de Antilliaanse munten te laten blijven circuleren. De Centrale Bank verwacht dat de nieuwe zending het hele jaar 1986 zal kunnen uithouden, zodat eind van dit jaar de nieuwe zending munten voor 1987 besteld kan worden.

Verder wordt vernomen dat in overleg met Centrale Banken en commerciële banken op de Antillen en Aruba is besloten dat het niet in rekening brengen van bankprovisie bij inwisseling van Arubaans geld tegen Antilliaans geld of vice-versa voorlopig gehandhaafd blijft.

Bij confrontaties in Peru 14 guerrillastrijders gedood

LIMA — Bij twee afzonderlijke gevechten tussen legerpatrouilles en eenheden van de Sendero Luminoso- guerrilla in Peru zijn veertien guerrillastrijders omgekomen. Dit gebeurde in het departement Ayacucho waar de guerrilla het meest actief is. Bij een schoonmaak- operatie door het leger werden ook tien schuilplaatsen ontdekt waar de guerrilla zich terugtrekt na acties. Bij een guerrilla- actie is ook een burgemeester van de partij van president Alan Garcia gedood.





De beroemde kunstenaar SALVADOR DALI verscheen deze week na lange tijd weer in het openbaar. Maar de foto maakt duidelijk, dat het niet zo goed gaat met de 81-jarige Spanjaard. Bij zijn bezoek aan de voorzitter van de Catalaanse autonomisten werd Dali omgeven door doktoren en verpleegsters.

*****

Een negenjarig BRAZILIAANS MEISJE is deze week bevallen van een 6,5 pond wegende dochter. Dit bericht is bevestigd door de arts van het meisje. Volgens de arts kwam de baby met een keizersnede ter wereld en verkeren moeder en dochter lichamelijk in goede conditie. Geestelijk maakt de jonge moeder het moeilijk goed: ze is in de war en bang en wil met niemand praten omdat ze niet beseft wat er met haar gebeurd is. De 16-jarige vader is volgens de arts niet minder confuus. Het meisje zou aan een hormonale afwijking lijden die tot een voortijdige puberteit heeft geleid. Lichamelijk heeft zij de ontwikkeling van een meisje van 13 tot 14 jaar.

*****

Een 80- jarige VROUW in Den Haag is onlangs beroofd van tweehonderdduizend gulden en wat sieraden. Twee nog onbekende mannen drongen haar huis binnen en namen het geld en de sieraden weg. De mannen belden 's morgens omstreeks half tien aan bij de bejaarde vrouw en zeiden dat ze van de gemeente waren. Toen ze eenmaal binnen waren bedreigden ze de bejaarde vrouw met een mes, bonden haar op bed vast en doorzochten het huis. Nadat ze de kast hadden opengebroken troffen ze daar het geld en sieraden aan. De vrouw wist zich op een gegeven moment te bevrijden en holde de tuin in waar ze om hulp riep. De mannen namen daarop de benen met de buit die ze in een laken hadden gebonden.

*****

De VOORZITTER van de Sovjet-COMPONISTENBOND, heeft een felle aanval gedaan op musici die zich aan ex-travagante muzikale experimenten wagen of blindelings westerse stijlen nabootsen. De rede van de voorzitter vormde het sluitstuk van een congres van de componistenbond in Moskou, waarop klachten vielen te beluisteren over de lage kwaliteit van de variété- concerten en van de populaire muziek op de staatsradio. Het congres werd door de Sovjetleiding zo belangrijk geacht dat haar liefst acht leden van het politbureau de openingszitting bijwoonden, onder wie partijleider Michail Gorbatsjov. Bij de bond zijn meer dan 2500 Sovjet- componisten en musicologen aangesloten.

*****

JELENA BONNER, de vrouw van de dissidente Andrej Sacharov keert in mei uit de VS naar de Sovjetunie terug. Bonner heeft telefonisch haar man op de hoogte gebracht van haar voornemen. Hij vertelde haar dat ze zo lang mogelijk in de VS moest blijven voor behandeling van haar zwakke gezondheid. Bonner kreeg december vorig jaar van de Sovjetautoriteiten toestemming om naar het westen te gaan voor medische behandeling. In de VS heeft ze ondermeer een hartoperatie ondergaan. Haar visum loopt op 2 juni af. Bonner heeft slechts vijf minuten met haar man kunnen spreken en werd de rest van het half uur durende gesprek onderbroken door storingen. Het gesprek werd telkens gestoord wanneer Bonner gevoelige onderwerpen ter sprake bracht, zoals de video-opname van Sacharov die vorige maand aan westerse persagentschappen werd toegespeeld. Daarin keerde Sacharov zich tegen het Amerikaanse SDI- programma voor een raketten- afweersysteem in de ruimte.

*****

Meer dan 70 PARAGNOSTEN, ASTROLOGEN, WICHELROEDELOPERS en magnetiseurs gaan binnenkort in Nederland proberen om paranor alle verschijnselen en alternatieve geneeswijzen uit de taboe- en griezelsfeer te halen. Dat gebeurt tijdens een twee dagen durend "feest van de geest". Kleiner opgezette paranormale manifestaties van "gouden handen" hebben duidelijk gemaakt dat er bij het publiek grote belangstelling bestaat voor het werk van bijvoorbeeld gebedsgenezers, tarot- kaartleggers, helderzienden, handlijn- en gelaatskundigen, acupuncturisten en reïncarnatie- astrologen. Tijden het "Feest van de geest" kunnen bezoekers paragnosten en alternatieve genezers uit binnen- en buitenland persoonlijk ontmoeten en vragen stellen.

*****

Het Amerikaanse ministerie van Justitie wil onderzoeken of de Oostenrijkse politicus en vroegere secretaris- generaal van de VS betrokken is geweest bij oorlogsmisdaden en om die reden niet meer mag inreizen in de VS. Het ministerie heeft het Joodse wereldcongres in New York verzocht alle documenten ter beschikking te stellen, die nodig zijn om een oordeel te vellen. WALDHEIM heeft beschuldigingen dat hij tijdens WO II als soldaat in de Balkan op de hoogte was van oorlogsmisdaden en zelf aan gruwelijkheden heeft deelgenomen steeds beslist tegen gesproken. Hij staat thans in Oostenrijk voor de conservatieve oppositie kandidaat bij de komende presidents- verkiezingen.



Op Aruba zijn onder grote belangstelling Mikel de CUBA en Bonny ANDERSON in het huwelijk getreden in de Sint Franciscuskerk te Oranjestad. Mikel de Cuba is werkzaam bij een juweliersbedrijf in Fortpierce. Hier leerde hij ook zijn bruid kennen. Mikel de Cuba is de zoon van de directeur van Mercurius Trading Company.

*****

De Iraakse groot- Ayatollah MOHAMMED KAYM Shariat- Madari, een tegenstander van de geestelijk leider Chomeini, die onlangs overleed is snel en in stilte in een onbekend graf begraven. Klaarblijkelijk uit vrees voor moeilijkheden bij een openbare begrafenis. Zelfs de familie weet niet waar hij begraven is. De autoriteiten hebben zich niets aangetrokken van het testament, waarin zou staan dat hij begraven wilde worden in zijn huis of in een moskee. De staatsradio en televisie hebben niets gezegd over de dood van Madari, die door Chomeini was beschuldigd van samenzwering en daarvoor huisarrest had gekregen.

*****

De Britse generaal SIR JOHN GLUBB, "Glubb Pasha" toen hij in het Arabische legioen als voorloper het Jordaanse leger aanvoerde, is op 88- jarige leeftijd overleden. Hij werd gedurende tien jaar beschouwd als een van de machtigste mannen in het midden- oosten, voordat de Britse invloed er in het begin van de jaren vijftig begon af te nemen. De generaal die dikwijls de rode "Keffieh" of hoofdtooi van de Bedoeïnen op het hoofd droeg, drukte zijn stempel op verschillende landen in het midden -oosten, precies zoals de even legendarische, eveneens Britse, "Lawrence of Arabia". Glubb, die in 1930 naar Jordanië was gestuurd, werd in 1939 benoemd tot commandant van het Arabische legioen, een functie die hij tot aan zijn ontslag door de jonge koning Hoessein in 1956 bekleede. Onder zijn leiding en met de technische en financiële steun van Groot- Brittannië, werd de voorloper van het Jordaanse leger een van de beste "niet- Europese" legers in het midden- oosten. De generaal werd echter het slachtoffer van het opkomende Arabische nationalisme. Hij keerde doodarm naar Engeland terug, maar hij verloor nooit zijn liefde voor de Arabieren en was in boeken en lezingen pleitbezorger van Jordanië en de Palestijnen. Maar hij benadrukte ook sterk dat hij niet anti- joods was.

BIOSCOPEN
ZATERDAG
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Warriors f the Wasteland* (14 jr.); 24.00 uur *Gestroomlijnde Poesjes* (18 jr.).

*****

ZONDAG
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Warrriors of the Wasteland* (14 jr.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.00 Estreno; 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Kombinashon; 16.30 Sala di konsierto; 17.30 Telepatria; 18.30 Aktualidat; 19.00 Rikesa universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The Bill Cosby show; 21.00 Dallas; 22.00 Show; 22.30 Tempo pa Dios; 22.45 Triangulo; 23.45 Wrestling; 24.00 Sluiting.

MAANDAG: 13.00-15.00 Take two; 16.30 Suske en Wiske; 17.00 Awe mi ke un buki; 18.00 Man drechi di Dios; 18.30 International Hour; 19.00 Cultuur en Opvoeding; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Informe deportivo; 21.00 Telenovela: «Abandonada»; 21.30 The big movie; 23.00 Tempo pa Dios; 23.55 Sluiting.

*****

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
5 april 1986 vanaf 08.00 uur t/m 7 april 1986 om 07.00 uur.
Dokter Sewrajsingh, Spreekkamer: Marie Pampoen, tel.: 615044/615265; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
4 april 1986 vanaf 17.00 uur t/m 7 april 1986 om 07.00 uur
Dokter Rosales-Concession, Spreekkamer: Brievengat, tel.: 77244; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 75611 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Palo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
4 april 1986 vanaf 17.00 uur t/m 7 april 1986 om 07.00 uur.
Dokter Spong, Spreekkamers:
Barber, tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur;
Kaya Porfido 24, Tera Cora, tel.: 645872; spreekuren: 11.15-12.00/18.15-19.00 uur.
spoedgevallen: tel.: 87004 b.g.g. 625822/645614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez en Spong).

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Pataca, tel.: 87342, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S (**weekeindedienst**)
zaterdag: Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Antillean, tel.: 76200.
zondag: Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633; Punda: Cerrito, tel.: 76155.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
5 april: E.F. de Camps, Mahumaweg 35.
6 april: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.

*****

POMPSTATIONS (**openingstijden van 08.00-15.30 uur:**
Craz - De Ruyterkade, Isa - Saliña, Van der Dijs - Rio Canario, Canword - Gasparito, Coöp. Transport - Colon, Galmeijer - Cerrito, De Lanoi - Sta. Rosa, Jansen - Sta. Maria, Mauricio - Sta. Helena.

*****

DIVERSEN
FAUNA (Kleindieren sportvereniging): 10.00-22.00 uur expositie van kleinvee - Buurtcentrum Janwé.

AVILA BEACH HOTEL: 20.30 uur [illegible] opening expositie beeldhouwwerk [illegible] neke van de Geest.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-18.[illegible]
«Royal Viking Sea» - vert. SELMA.

FAUNA (Kleindieren sportveren[illegible] 09.00-18.00 uur expositie van klei[illegible] Buurtcentrum Janwé.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 10.00-20.[illegible]
«Carla C» - vert. SELMA.

*****

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv[illegible] Lansbergweg): zon.: 10.00 uur ho[illegible] (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur[illegible] 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.:[illegible] en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa)[illegible] 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto[illegible] 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaa[illegible] 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw va[illegible] Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede [illegible] zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.0[illegible] zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.0[illegible] zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned)
KORAAL SPECHT (Goede Herder) 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.0[illegible]
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: [illegible] 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 u[illegible]
OTROBANDA: (Santa Ana): zat.: 19.3[illegible] zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.0[illegible] zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMIA: zon.: 06.00 uur, [illegible] 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: [illegible] 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur[illegible] 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 u[illegible]
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altag[illegible] zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima[illegible] 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.0[illegible] zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes) 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur[illegible] 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus) 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

*****

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.[illegible] rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

*****

PROTESTANTSE KERKDIENS[illegible]
VERENIGING PROTESTANTSE [illegible] MEENTEN
EBENEZER CHURCH: 09.30 ds [illegible] (H.C.).
EMMAKERK: 09.30 uur ds Heng[illegible] (H.A.).
TAMARIJN: 09.30 en 19.30 uur ds S[illegible] (vesper).

*****

GEREFORMEERDE KERK
(Arowakenweg 28)
09.00 uur ds J.Schreuder.
17.00 uur ds O.W. Bouwsma.
(Tebenkweg 7, Montaña)
09.00 uur ds J.Glas.

*****

*****

MELBOURNE — Voor het ho[illegible] commissariaat van politie in [illegible] bourne zijn 6 bommen ontploft [illegible] geparkeerde auto's. Zestien pe[illegible] nen werden gewond, van wie 3 [illegible] stig. Rond 1.000 mensen wer[illegible] geëvacueerd en honderden ru[illegible] sneuvelden. Nog geen enkele org[illegible] satie heeft de verantwoordelijk[illegible] aanvaard.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
't Hoekje, Oranjestraat
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

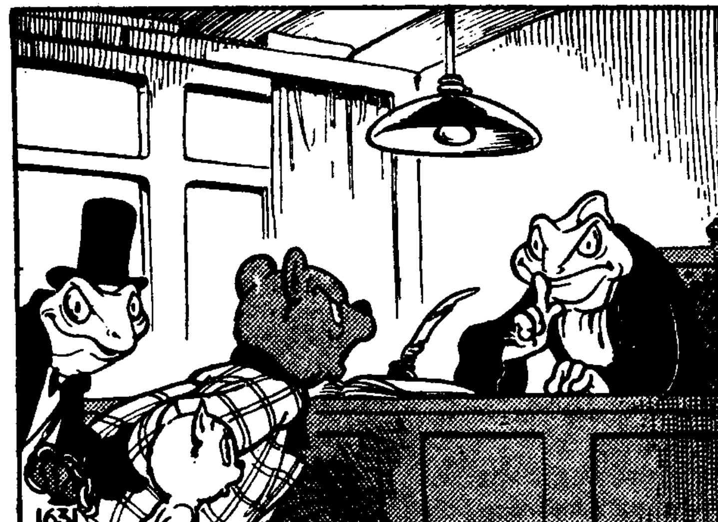
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

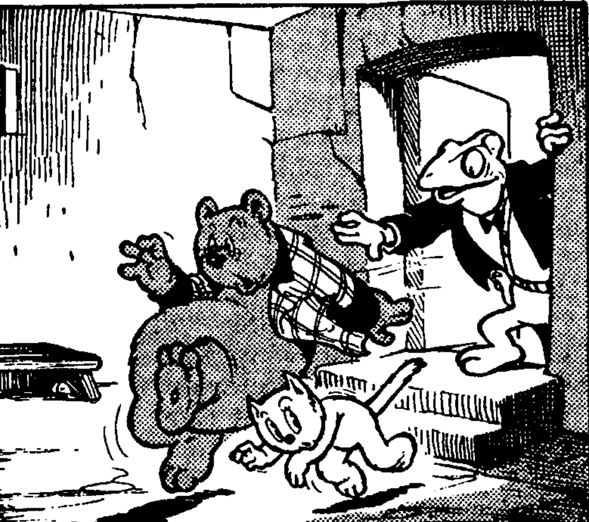
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Schoonschijners door Marten Toonder

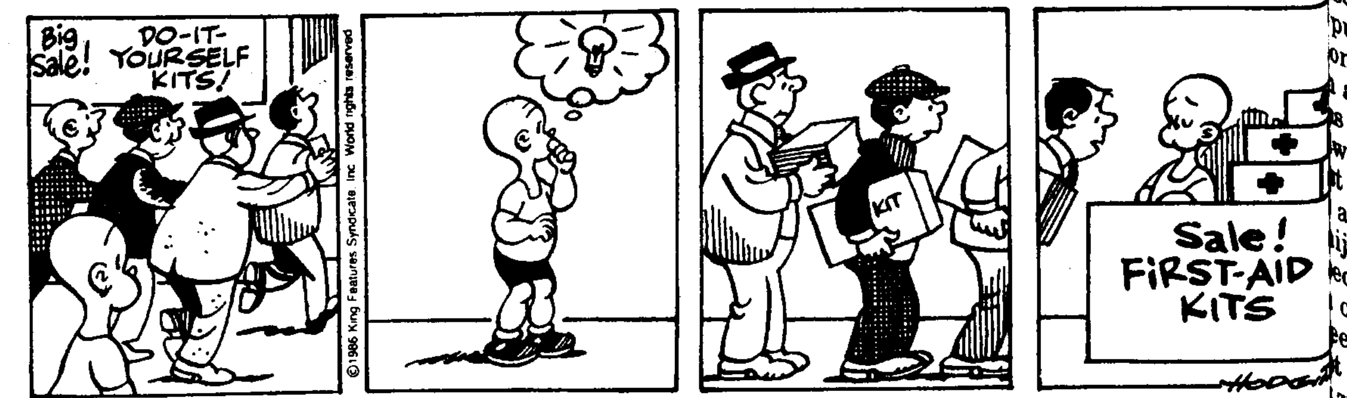






1631 — Heer Bommel wond zich hevig op, dat is te begrijpen.
"Ik ben door een menigte aangevallen", riep hij, "natuurlijk heb ik mij verdedigd als een heer, maar de overmacht was zo groot, dat zelfs mijn reuzekrachten niet toereikend waren, als u begrijpt wat ik bedoel!"
"Juist", zei de rechter, "u geeft dus toe, dat u geweld hebt gebruik".
"Ja", zei heer Ollie, "maar die anderen begonnen en..."
"Dat verandert niets aan de zaak!" sprak de rechter streng. "Wij Schoonschijners blijven vriendelijk jegens diegenen die ons kwaad doen! Sluit de verdachten op, agent!"
"Ik wil niet opgesloten worden!" schreeuwde heer Bommel. "U kunt mij niet zo maar gevangenisstraf geven zonder een behoorlijke rechtszitting!"
"Er is hier geen sprake van gevangenisstraf", zei de magistraat. "Ik zou dit een eenvoudig geval van opvoeding willen noemen. U blijft opgesloten totdat uw jas de kleur van mijn toga aanneemt, zodat dat hoort: Breng ze weg, agent!"
De politie-beambte vatte heer Bommel en Tom Poes krachtig in de kraag en duwde ze een lange gang door naar een cel, die zich aan het eind daarvan bevond.
"Eigen schuld!" sprak hij, hen naar binnen stotend. "Maar met vriendschap en zachtheid zijn jullie misschien nog op het goede spoor te brengen!"

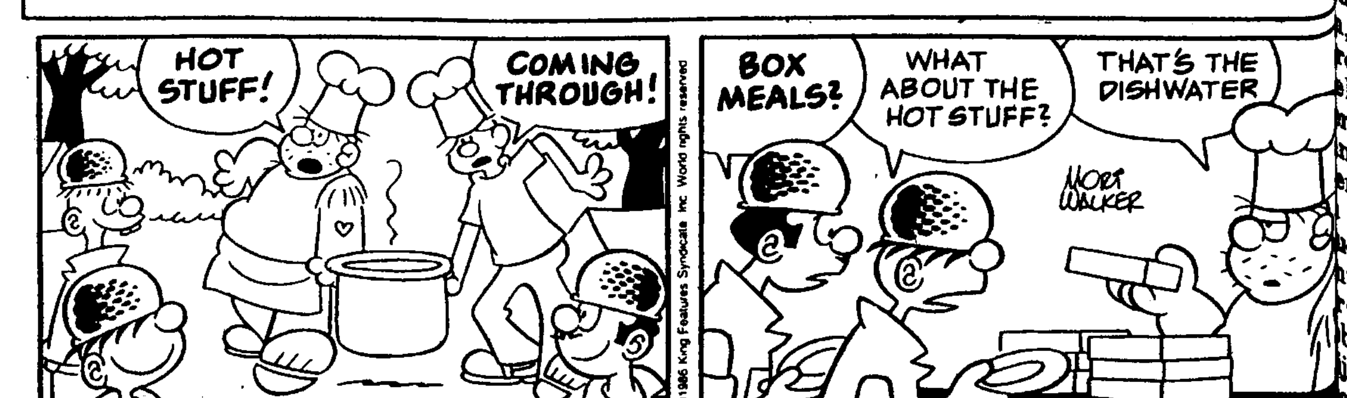
HENRY ® By Dick Hodgins



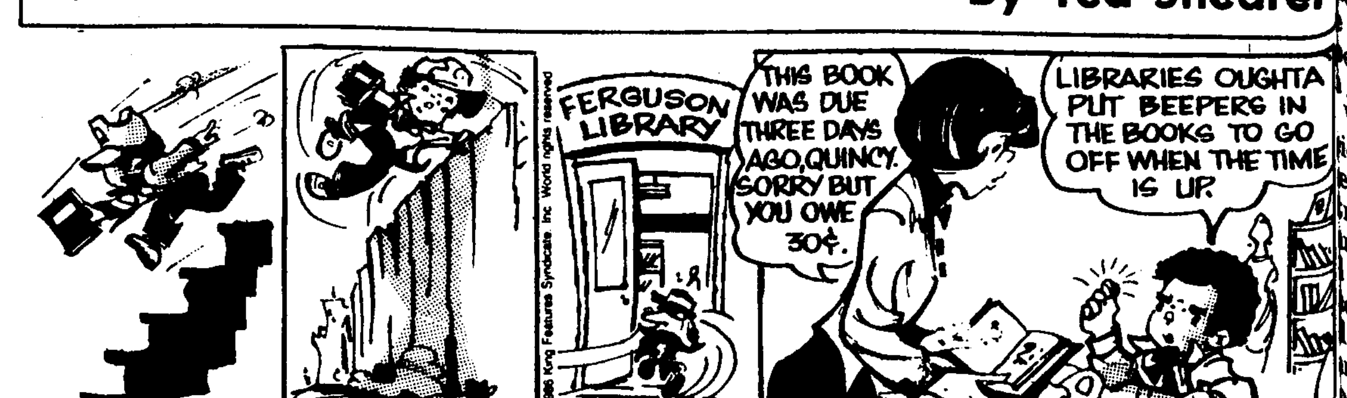
Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



...REMIER EMAN WAARSCHUWT VOOR ESCALATIE

Antilliaanse regering begint overleg met eilanden

...amenwerking Antillen en ...ruba lijkt op de tocht

...ILLEMSTAD/ORANJESTAD — De samenwerking tussen ...ntillen en Aruba staat op losse schroeven. De Antilliaanse ...ring heeft wezenlijke menings- verschillen geconstateerd ... Aruba over diverse vormen van samenwerking en zal de ...equenties hiervan met de verschillende eilanden, sociale ...ners en Staten van de Antillen gaan bespreken. De Aru... ...nse regering is, na ontvangst van een gisteren Antilliaanse ...est- nota over het optreden van minister van Luchtvaart ...ny Nisbet, echter van mening dat moeilijkheden op één on... ...eel van de samenwerking, niet mogen leiden tot problemen ...lle andere onderdelen.

...en samenwerking waar ...hts een van beide partijen ...deel uit haalt heeft geen en... ...zin." Zo verklaarde de Antil... ...nse premier Don Martina ...eren- middag tijdens een ... conferentie van de minis... ...raad, waarin het mislukte ...leg met Aruba op gebied van ...tvaart en economische sa... ...werking aan de orde kwam. ...tina liet weten dat de rege... ...nu overleg gaat voeren met ...ilanden en sociale partners ... "wezenlijke menings- ver... ...llen" met Aruba en mogelij... ...evolgen hiervan voor de An... ...n.

...M

...ie gevolgen zijn nu reeds ...baar, zo bevestigde ALM- di... ...eur Kitland Chong, die tij... ...s de persconferentie een ui... ...zetting gaf van de gevolgen ... Aruba's luchtvaart- politiek ... de Antilliaanse Luchtvaart ...tschappij. Hij zei dat het ef... ... van de luchtvaart- verdra... ... die Aruba reeds afsloot met ...erenigde Staten, Venezuela ...e Dominicaanse Republiek, ... door de financieel- geplaag... ...aatschappij gevoeld wordt. ... verlies van de grond- af... ...deling voor derden op Aruba, ...rmee volgens de Antillen ... Aruba is gedreigd, houdt al... ...al in, dat de Aruba- operatie ...nu 26 procent van de ALM- ...omsten vormt, terugloopt ...r 8 procent, aldus Chong. ...vaarding van het Arubaan... ...orstel, waarbij de ALM geen ...ele voorkeur geniet boven ...ere maatschappijen, zal de ...M meer dan de helft van haar ...dige inkomsten kosten, zo ... gesteld.

...inister van Luchtvaart Leo ...nce was aanmerkelijk feller ... de Antilliaanse premier. Hij ...de dat minister Nisbet in ...d met alle normen, die gel... ... wanneer twee landen met el... ...r onderhandelen, de Antilli... ...se onderhandelings- delega... ...publiekelijk aanviel, terwijl ...onderhandelingen nog niet ... afgerond. Dit getuigt vol... ... Chance van een gebrek aan ...wassenheid, terwijl Aruba ... zo graag erkend wil worden ... autonoom land. Daarnaast ...ijnt men, naar de minister ...edeelde, te vergeten dat het ... onderhandelingen tussen ...e koninkrijks- partners en ... twee vreemde naties gaat. ...zie niet in waarom we binnen ... koninkrijk wel speciale af... ...aken kunnen maken met Ne... ...land voor de KLM, maar niet ... Aruba voor de ALM," zo stel... ...Chance. Uit de notulen van ... mislukte luchtvaart- overleg ...erend, maakte hij duidelijk ... de Arubaanse delegatie van ...nister Nisbet instructies ge... ...gen had om de ALM geen en... ...e voorkeur te geven boven ...ere maatschappijen.

...en door de minister opgesteld ...mwerk voor een akkoord, ...arin de ALM als nationale ...htvaart- maatschappij voor ... de landen moest fungeren en ... functie eventueel met een ...ubaanse maatschappij zou de... ..., wilde Aruba niet eens be... ...eken. Het Arubaanse voor... ...l waarover wel gesproken ...rd hield een volledige vrijheid ...n tarieven, aantallen passa... ...ers, frequentie van vluchten ... zelfs onbeperkte charter... ...chten in, hetgeen volgens de ...tilliaanse delegatie- leider ... Celso Cathalina het einde zou ...bben betekend van de ALM. ...legde uit dat Aruba ook niet ...oord wilde gaan met de wens, ...t een Arubaanse nationale ...chtvaart- maatschappij, die ...ast de ALM passagiers tussen ... twee landen zou mogen ver... ...eren, voor een overgroot deel ... Arubaanse handen moet zijn. ...Volgens Cathalina was het de ...ider van de Arubaanse delega... ... Tawa Irausquin zelf, die op in... ...ructie van minister Nisbet ...idelijk maakte dat Aruba ...echts een soortgelijk ...chtvaart- protocol met de An... ...llen wenst als het met andere ...nden heeft. Omdat Aruba op de ...or de ALM belangrijke punten ...et van haar voorstel wenste af te wijken zijn de onderhandelingen stopgezet, zo liet Cathalina weten. Hij wees er aan de hand van documenten op, dat de Antilliaanse delegatie wel degelijk op het overleg was voorbereid, en dat tijdens de enige vergadering van de ministeriele samenwerkings- raad onder andere hierover gesproken is.

VERTROUWEN

Ook premier Martina verklaarde dat zijn regering na een uiteenzetting van de Antilliaanse delegatie, het volledige vertrouwen heeft in de voorbereiding, kennis van zaken en het optreden van de delegatie. Wel heeft de regering moeten constateren dat er grote menings- verschillen bestaan met Aruba, die ernstige gevolgen kunnen hebben voor de samenwerking met Aruba en voor de Antillen zelf. Martina wilde niet ingaan op vragen of de regering opzegging van de volledige samenwerkings- regeling overweegt, maar stelde slechts dat een samenwerking waarbij de Antillen ten dienste staan van Aruba, maar niet andersom, geen enkel bestaansrecht heeft.

De ministerraad boog zich gisteren ook over het gemeenschappelijk Hof, dat volledig in dienst is van de Antilliaanse regering, maar ook op Aruba voor de rechtszekerheid zorgt. Het is Nederland, die door dit te eisen volgens Martina in strijd handelt met het statuut, waarin staat dat elk land zelf haar rechtszekerheid moet regelen. De Antilliaanse regering is dan ook van mening dat Aruba, gezien de onafhankelijkheids- datum van 1990, ervaring moet opdoen met het regelen van haar eigen juridische zaken. Martina zei te beseffen dat Nederland garant staat voor de rechtszekerheid op Aruba en de Antillen en dat het merendeel van de rechters van het gemeenschappelijk Hof Nederlander is. Dit betekent echter niet, aldus Martina, dat deze situatie waarbij de Antillen worden gedwongen hun Hof met Aruba te delen moet voortduren. Martina ontkende dat opzegging van het gemeenschappelijk Hof in dit stadium overwogen wordt als represaille- maatregel, indien Aruba zich niet wat toegeeflijker opstelt ten aanzien van de ALM. Hij stelde slechts dat Nederland op de hoogte zal worden gebracht van de Antilliaanse opvattingen.

TROEVEN

Het was minister Chance die de pers wees op andere troeven die de Antillen in handen hebben. Zo kan de luchthaven van Aruba volgens internationale voorschriften niet functioneren zonder de meteorologische dienst. Ook de radar van de luchtverkeersleiding op Curaçao is voor Aruba van groot belang, zo stelde Chance. Hij liet weten geen dreigementen te uitten, maar slechts feiten op te sommen. "Niemand kan het zich echter veroorloven om te denken dat de Antilliaanse regering zomaar een accoord afsluit met Aruba waarmee de ALM kapot gaat," aldus Chance.

De Arubaanse premier Henny Eman kon vanmorgen nog geen uitgebreid commentaar geven op de protest- nota die de Antilliaanse regering gisteren naar Aruba stuurde, vanwege krenkende opmerkingen van minister Nisbet aan het adres van de Antilliaanse delegatie. Door een coalitieberaad kon de nota nog niet in de ministerraad worden behandeld, zo liet hij weten. Vooruitlopend op eventueel commentaar, aldus Eman in gesprek met de Amigoe, is het misschien nuttig om in het belang van beide landen, de Antilliaanse regering te verzoeken om moeilijkheden over een samenwerkings- punt niet te laten uitlopen op problemen bij alle andere onderdelen van de samenwerking. "Iedereen wist van tevoren dat het begin van de samenwerking moeilijk zou zijn, omdat beide landen nog moeten wennen aan de situatie. Laten we koste wat koste in de gaten houden dat deze samenwerking gebaseerd is op vrijheid en vrijwilligheid in beider belang," aldus de Arubaanse premier in een eerste reactie op de Antilliaanse protestnota. De binnen het koninkrijk ongebruikelijke vorm van een protestnota onderstreept de ernst en omvang van de crisis die tussen beide landen ontstaan is over de luchtvaartpolitiek.

NEUTRAAL

In handels- kringen op Aruba vraagt men zich echter inmiddels af, zo vernam de Amigoe, of de Arubaanse regering er niet beter aan zou doen een "neutraler" persoon aan te wijzen als leider van de Arubaanse luchtvaart- delegatie. Daarbij wordt dan niet de capaciteit betwijfeld van de huidige delegatie- leider, Tawa Irausquin, als wel dat er wordt gewezen op het feit dat deze in het verleden als directeur van de ALM op Curaçao de nodige problemen had. Handels- kringen menen dat benoeming als delegatie- voorzitter van bijvoorbeeld voormalig gedeputeerde Michael Kuiperi of oud- minister Max Croes, die momenteel ook lid zijn van de Arubaanse delegatie, de besprekingen mogelijk minder stroef zouden doen verlopen.

Ook op economisch gebied vlot het niet met de samenwerking tussen de Antillen en Aruba. Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) drs Marco de Castro produceerde gisteren een lijst die hij van zijn Arubaanse collega Berlinski kreeg, en waaruit blijkt dat de protectie die Antilliaanse producten nog op Aruba genieten, snel zal worden afgebouwd. Hierbij valt het op dat de protectie van op Aruba gemaakte producten wel gehandhaafd blijft. **Tegen deze discriminatie, die volgens De Castro verstrekkende gevolgen kan hebben voor de lokale industrie, heeft de Antilliaanse regering reeds de eerste tegenmaatregel genomen.** De importheffing op buitenlandse batterijen ter bescherming van het op Aruba geproduceerde merk, zal met 30 procent verlaagd en daarna afgebouwd worden. Dat dit weinig uithaalt ten opzichte van de slaolie, gaas en draadnagels, bier, overalls, meelproducten en plastic dat de Antillen naar Aruba exporteert is een feit, aldus De Castro, maar er zijn nog andere Arubaanse producten zoals sigaretten die bestudeerd kunnen worden. In ieder geval betekent de Arubaanse politiek volgens de minister dat de Antilliaanse industrie 20 tot 25 procent van haar afzetmarkt zal verliezen. Het enige alternatief is volgens hem om te gaan concentreren op de export naar andere landen, al moest hij toegeven dat dit moeilijk wordt voor producten die op Aruba niet kunnen concurreren met producten uit andere landen.



WILLEMSTAD — Zoals de Amigoe onlangs al berichtte, werd op 1 april een commissie ingesteld die zich zal buigen over de wijze waarop de marktbescherming voor varkensvlees verleend moet worden. De installatie werd verricht door minister Marco de Castro, in aanwezigheid van gezaghebber Ronald Casseres en gedeputeerde Henk Gummarus.

Als voorzitter van de commissie is de heer Olaf de Haseth benoemd (Stivecu), de functie van secretaris wordt bekleed door Dudley Lucia van het departement Handel, Industrie en Werkgelegenheid terwijl de heren Robert Willems (VBC), Edsel Jansen (Curacarni), Muray Joubert (LVV) en Milton Yarzagaray (departement HIW) eveneens deel uit maken van het bestuur.

''Wie niet waagt, die niet wint''

Ged. Martina streeft naar betere relatie met cruise-organisaties

WILLEMSTAD — De gedeputeerde van toerisme zal deze week naar Amerika afreizen voor een bezoek aan zo'n 18 cruise- organisaties om de banden met hen te verstevigen en tevens te trachten nieuwe lijnen naar Curaçao te halen. Nog voor de gedeputeerde op het vliegtuig is gestapt, is van zijde van de oppositie- partij PNP felle kritiek geleverd op de reis en tevens vragen gesteld over een eventuele sluiting van het Toeristenbureau in New York, hetgeen de gedeputeerde tijdens deze reis zou bekendmaken.

Naar gedeputeerde Reintje Martina desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde, vloeit deze reis voort uit de bekendmaking van één van de cruise- organisaties om achter de bezoeken aan Curaçao een punt te zetten. "Een waslijst van klachten werd hierbij als reden aangevoerd", aldus de gedeputeerde, "waarbij als rode lijn door het geheel het gebrek aan vertrouwen de grootste rol speelt." Alhoewel vele klachten, zoals over de taxi's, de cruise- terminal die niet veilig en nog steeds niet opgeknapt is en over Punda waar te weinig en te dure artikelen te koop worden aangeboden, niet van de ene dag op de andere opgelost kunnen worden, is het volgens de gedeputeerde ook in deze situatie van belang dat Curaçao weer geloofwaardig wordt: het is niet zozeer het feit dat de cruise- terminal nog niet opgeknapt is, dat de mensen dwars zit, als wel het feit dat dit hun iedere keer beloofd is en toch niet werd gedaan.

Met de gedachte dat de klachten van één cruise- organisatie ook voor anderen kunnen gelden, zal er een bezoek gebracht worden aan de verschillende organisaties wiens schepen Curaçao aandoen. Daarnaast hoopt Martina ook nieuwe contacten te leggen: gezien de problemen in de Middelandse Zee zijn er verschillende lijnen die voor hun schepen andere bestemming zoeken. "Je kunt niet rustig blijven zitten en afwachten of Curaçao daar misschien voor in aanmerking komt, andere landen zullen je dan voor zijn", aldus Martina die van het standpunt uitgaat "wie niet waagt, die niet wint."

Nog voordat de gedeputeerde aan boord is gestapt van het vliegtuig naar Amerika, is al felle kritiek geleverd op deze reis. Raadsleden George Hueck en Donald Hernandez hebben een waslijst van vragen bij het Bestuurs College ingediend waarbij de reis aan de kaak wordt gesteld. Zo wordt in de vragen melding gemaakt van eventuele plannen om het toeristen- bureau in New York te sluiten en een public- relations bureau de promotie van Curaçao in handen te geven. Dit bureau evenwel, zo blijkt uit de vragen van de raadsleden, zou sterk gekritiseerd zijn door de Kamer van Koophandel die al eerder zaken met hen had gedaan. Zeker gezien de kosten die er aan de reis verbonden zijn, vragen de raadsleden zich af of deze gesprekken met de cruise- organisaties niet door het Toeristenbureau in New York gevoerd kunnen worden.

De gedeputeerde wilde vanmorgen niet ingaan op de gestelde vragen, wel zal hij nog voor zijn vertrek de antwoorden aan de raadsleden doen toekomen, zo zegde hij toe.



WILLEMSTAD— Fauna, de vereniging van kwekers van kleinvee houdt vandaag en morgen een expositie van hoenders, krielen, konijnen, eenden en pauwen in het Buurtcentrum van Janwé. De vereniging hoopt met deze tentoonstelling meer mensen te kunnen interesseren voor het houden en kweken van deze dieren. Bij de opening vanmorgen liet deze jonge dierenliefhebber vol trots zijn konijn zien. De tentoonstelling is vandaag geopend tot tien uur en morgen van negen tot zes uur 's avonds.

Napoleon

WILLEMSTAD — Het geschil tussen de Antillen en Aruba op het gebied van luchtvaart- politiek, is volgens de Antilliaanse minister Leo Chance uit zijn verband gehaald door de Arubaanse minister Benny Nisbet, die besloot "de oorlog te verklaren".

Volgens Chance, die bekend staat om zijn soms nogal krasse uitspraken, was er na het mislukken van het luchtvaart- overleg met Aruba nog niets aan de hand, maar is er later "iets vreemds" gebeurd met zijn Arubaanse collega. "Ik heb hem daarna gebeld om te vragen hoe het stond met de landings- rechten van de ALM op Aruba en kreeg te horen, dat die tot 1 mei waren verlengd, zodat wij nog een maand de tijd hadden," aldus Chance. De bewindsman verklaarde dat "alles goed leek", maar dat Nisbet om onbekende redenen besloot via de media de oorlog te verklaren aan de Antilliaanse delegatie.

"Ik hoop alleen maar dat hij er niet als Napoleon vanaf komt," zo vervolgde de minister. Die zei dat "het niet goed is om te dreigen", maar wees veronderstellingen, als zouden de Antillen opzegging van het gemeenschappelijk Hof overwegen van de hand. "Maar een ding is zeker," aldus Chance, "als de ALM niet meer op Aruba vliegt, zullen de rechters van het Hof die naar Aruba moeten, met een militair vliegtuig heen- en weer moeten worden gevlogen."

Dringend beroep op minister De Castro

Soap Company heeft behoefte aan extra marktbescherming

WILLEMSTAD — De Antillean Soap Company, een van de grootste industrieën op ons eiland, heeft er bij de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid op aangedrongen de marktbescherming ten opzichte van haar waspoederprodukten te vergroten. Indien dit niet gebeurt, kunnen de huidige ontwikkelingen op Aruba desastreuze gevolgen hebben voor deze industrie. Het is daarom noodzakelijk dat, met behulp van marktbescherming, de Antilliaanse markt wordt uitgebreid.

Zoals bekend heeft de Arubaanse regering aangekondigd dat, in tegenstelling tot eerdere afspraken, geen marktbescherming verleend zal worden aan Antilliaanse produkten die op de Arubaanse markt verkocht worden. Voor vele industrieën kan dit enorme gevolgen hebben, zo berichtte de Amigoe al eerder bij monde van de ASINA- voorzitter. In een gesprek met de Amigoe bevestigde directeur Eduardo Halabi van de Antillean Soap Company dat de ontwikkelingen ook voor dit bedrijf "een enorme klap" betekenen.

De Arubaanse markt betekent met name voor de waspoederprodukten van de Soap Company een omzet van twintig procent. Indien die markt zomaar wegvalt en daar geen andere marktuitbreiding voor in de plaats komt, kan dat arbeidsplaatsen kosten, zo bevestigde Halabi desgevraagd. Het zijn bovendien met name de waspoeder- produkten die op de Antilliaanse markt grote concurrentie ondervinden van buitenlandse produkten. Halabi noemde het "belachelijk" dat een Antilliaanse industrie die inmiddels een totale investering van 12 miljoen gulden betekent en aan zo'n 90 mensen werk biedt, een dermate grote concurrentie (de buitenlandse produkten bezitten zo'n 35 procent van de totale Antilliaanse waspoedermarkt) ondervindt. Zeker nu de Soap Company wederom een investering heeft gedaan van 3 miljoen gulden en de Arubaanse markt dreigt weg te vallen, is het noodzakelijk dat de marktbescherming wordt uitgebreid, zo vindt Eduardo Halabi die een marktaandeel van negentig procent nastreeft.

Ondertussen zit de Soap Company niet stilletjes af te wachten of er gehoor gegeven zal worden aan dit verzoek: onlangs werd de nieuwe "Spraytower" officieus in gebruik genomen en deze machinerie betekent een enorme kwaliteits- verbetering; alle produkten worden de komende maanden in een nieuw jasje gestoken zodat zij er ook aantrekkelijker uitzien; terwijl plannen voor export naar Amerika en Puerto Rico in een vergevorderd stadium verkeren.

Een vijfverdiepingen hoog pand is aan de fabriek gebouwd: de zogenaamde "Spraytower" waarin de waspoeders volledig lokaal worden gefabriceerd, in tegenstelling tot de vroegere halffabrikaat- waspoeders. Onder dezelfde namen die de waspoeders van de Soap Company reeds gebruikten, zullen de nieuwe produkten binnenkort op de markt komen. Het voordeel van de Spraytower is vooral de enorme kwaliteits- verbetering, aldus Eduardo Halabi. Niet alleen hoopt de Soap Company met deze kwaliteits- verbetering een groter aandeel op de lokale markt te verkrijgen, de waspoeder wordt hierdoor op de internationale markt eveneens concurrerender. Waar in de afgelopen vijf jaar reeds naar verschillende eilanden in het Caribisch gebied werd geexporteerd, gaat de Soap Company nu de sprong wagen naar Puerto Rico en de Verenigde Staten.

"We gaan er keihard tegenaan", aldus Halabi die redelijk optimistisch gestemd is over de kansen van de Soap Company op de Amerikaanse markt. Voorlopig zullen er drie produkten geexporteerd worden: de zeep "Tulip", het desinfecterende middel "Disiclin" en waspoeder. Uit marktonderzoek is gebleken dat deze produkten het met name goed zullen doen, terwijl de Antilliaanse produkten qua prijzen ook een concurrerende positie kunnen innemen.

Wat eveneens aan die concurrentie- positie zal bijdragen is het nieuwje jasje dat voor alle produkten ontwikkeld wordt: een nieuwe, opvallende en professionele verpakking zal ongetwijfeld bijdragen aan een betere verkoop, zo meent Halabi, zeker als de inhoud aan de verpakking voldoet. In de komende maanden zullen stapsgewijs de produkten in andere verpakking op de rekken komen te staan, aldus Halabi, hetgeen gepaard zal gaan met een grootscheepse reclame- campagne van enkele maanden.

De Soap Company heeft ook voor de komende jaren plannen op het programma staan: na een beginperiode van drie jaar waarbij het bedrijf met verlies draaide, maakt de Antillean Soap Company de laatste jaren een goede omzet en wil daar voorlalsnog geen verandering in brengen. Zowel in de gebouwen als de installaties zal de komende jaren nog geinvesteerd worden, aldus Halabi die eveneens plannen koestert voor enige nieuwe produkten op de markt maar daar voorlopig geen informatie over wil verstrekken.

Bijscholings- cursus papiamentu van start

WILLEMSTAD— Ing A. Salsbach, gedeputeerde van Onderwijs opent op 7 april de bijscholings- cursus papiamentu. Bij de opening geeft H. Everts van KOMAPA een historisch overzicht van het papiamentu in het onderwijs. A. Weber eveneens van KOMAPA geeft informatie over de introductie van het papiamentu op de scholen in het komende schooljaar en over de bijscholings- cursus zelf. De opening vindt plaats om drie uur 's middags in de Ballroom van het Curaçao Caribbean Hotel Casino.

Wegens ontbreken quorum

CDCC-zitting uitgesteld

WILLEMSTAD — De minister van Onderwijs drs Linda Badejo- Richardson gaat niet meer naar Cuba, omdat de tiende zitting van de Caribbean Development and Cooperation Committee (CDCC) wegens het gebrek aan een quorum voor onbepaalde tijd is uitgesteld.

Naar de Amigoe gisteren meedeelde, zou minister Badejo volgende week de Antillen vertegenwoordigen bij de tiende zitting van de CDCC in Havana. Gisterenmiddag echter kwam het bericht van de Nederlandse Ambassade in Trinidad binnen, dat de zitting wegens gebrek aan een quorum voor onbepaalde tijd is uitgesteld. Zo deelde minister Badejo tijdens een persconferentie mee. Ze zei niet te weten waarom er geen quorum was, maar slechts dat de zitting tot nader order is uitgesteld. De Antillen zijn geassocieerd lid van de CDCC en werden bij de jaarlijkse zittingen tot nu toe steeds op ministerieel niveau vertegenwoordigd.

Vijf vermisten teruggevonden

ORANJESTAD — Bij de politie kwam om half elf's avonds de melding binnen dat een jeep met vijf personen, die naar de "schildpadkoraal" ofwel de «Conchi» waren gegaan, nog niet was teruggekeerd. De politie begon met een zoekactie, maar door de gevaarlijke en donkere weg was het niet mogelijk de jeep te vinden. De inzittenden wisten op eigen kracht terug te keren en liet de politie weten dat men problemen had gekregen doordat de benzinetank een gat had opgelopen, waardoor de benzine wegstroomde. Het duurde tien uur voordat men weer in veiligheid was.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne Savaneta maakt bekend dat op 8, 9 en 10 april 1986 van 09.00 tot 13.00 uur een gevechtsschietoefening wordt gehouden op Californië. Er wordt op landdoelen geschoten.
Het onveilig zeegebied bedraagt **4000 meter**, terwijl het gebied aan landzijde zal worden afgezet met **rode vlaggen** en **waarschuwingsborden.**



"De **Direkteur van de Direktie Financien**
deelt hierbij mede dat genoemde Direktie met ingang van
8 APRIL VERHUIST
van L.G. Smith Boulevard (Bestuurskantoor)
NAAR J. IRAUSQUINPLEIN 8 (boven Postkantoor).
I.v.m. deze verhuizing zal de Direktie **vanaf 8 t/m 10 april** voor het publiek **GESLOTEN** zijn.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Pie Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Iron Eagle* (14 jr.); 24.00 uur *Dusty, part II* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Iron Eagle* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Silverado* (14 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Lacle, Sero Pita 54B, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L.Ponsé, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

SPORT
ASV TRAPPERS **(Copa Manchor)**: 20.00 uur domino-toernooi.

PAPAYA RANCH **dominotoernooi POtoshi Stars)**: 20.00 uur Rooi Afó vs Woeste Honden; Apollo vs Fermins Boys.

BASEBALL **Status Aparte- toernooi)**: Santa Rosa Indians vs Royal Scorpions - Elias Mansur Ballpark.

*****

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Iron Eagle* (14 jr.).
II: 18.00 uur *Footloose* (alle leeft.); 21.15 uur *Iron Eagle* (14 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *Silverado* (14 jr.).

*****

DIVERSEN
CONCERT: 20.30 uur pianist Ilan Rogoff - Cas di Cultura.

ARUBA SECRETARIES ASSOCIATION: 10.00 uur maandelijkse bijeenkomst - Americana Hotel & Casino.

SPORT
ARUBAANSE ATLETIEK BOND: veldloop te Frans Pas (start en finish: boven op heuvels ruïne goudmijn); 10.15 uur prijsuitreiking.

DOMINO
(Potoshi Stars-toernooi)
12.00 uur Za Za Boys vs Ayó Devils; Trucu Trucu vs Destroyers - Papaya Ranch.
(Copa Manchor-toernooi)
13.00 uur finalewedstrijd en een vriendschappelijke wedstrijd tussen Sporting en Lago Heights - ASV Trappers.

SPORTDAG: 09.30-18.30 uur georganiseerd door SV La Fama Island Finance - terrein La Fama, Savaneta.

VOLLEYBALL **(toernooi CBN volleyballteams)**: vanaf 09.45 uur overdekte speelplaats - St. Annaschool.

BASEBALL **(Status Aparte-toernooi)**: 10.00 uur Aruba Video Centre vs Royal Scorpions (Curaçao); 14.00 uur Santa Rosa Indians (Curaçao) vs Coca Cola Rangers - Elias Mansur Ballpark.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera
(kleuterbureau volgens afspraak)

TOERISTENSCHIP: 07.00-14.00 uur «Britanis» - vert. SELMA.

KIWANIS **(Palmbeach)**: 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

LIGA DI MARIA **(San Nicolas)**: iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. B, E, D en F) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 16.00-19.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

ZATERDAG: 18.00 Fame (Help from my friends); 18.45 Telenovela: «Abandonada»; 19.30 Knight Rider (Soul survivor); 20.30 America's top ten; 21.00 Estreno (Desperate lives); 23.00 CNN international news; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 14.00 Programa especial; 17.00 Club PTL; 18.00 Quiz «13»; 19.00 The world tomorrow (What is man ultimate destiny); 19.30 Showtime; 20.30 Solid gold; 21.30 Quo Vadis; 22.15 CNN international news; 23.15 Sluiting.

MAANDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Terrahawks (Expect the unexpected); 18.30 Body Business Workout; 18.45 Telenovela: «Abanonada»; 19.30 Venezuela presents (Energia del Caroní); 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold sportshow; 21.00 Dallas (Deja vu); 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds H. Hessen (zondagsschool in het Jeugdcentrum).
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds H. Hessen (zondagsschool op dezelfde tijd).

*****

KABNA betaalt rapport

Overzicht Moret en Limperg van financiële knelpunten

ORANJESTAD — Het door accountants- kantoor Moret & Limperg gemaakt rapport over de financiën van Aruba heeft niet 300.000 florin gekost, maar zal 215.000 florin gaan bedragen en door het KABNA worden betaald. Aldus gistermiddag premier mr. Henny Eman, die eraan toevoegde dat het erbij halen van een particulier accountants- kantoor geschiedde op voorstel van de deskundigen van het Nederlandse ministerie van Financiën die begin dit jaar in het kader van de technische bijstand zijn aangekomen voor doorlichting van de Financiën.

De premier verklaarde dat dit rapport een accumulatie van cijfers inhoudt en dat het verder de centra van problemen aanwijst waar ingegrepen moet worden om de financiële situatie gezond te kunnen houden. Deze centra van de problemen zijn: de achterstand bij het uitgeven van belasting- aanslagen en het innen van belastinggelden, gebrek aan personeel, onder andere aanslagregelaars bij de Inspectie der Belastingen, bij de Ontvanger en op het departement van Financiën zelf, en een achterstand van zes maanden in het innen van waterrekeningen bij het WEB.

Minister van Financiën Armand Engelbrecht, die verklaarde tevreden te zijn met het rapport omdat voorheen niets aan cijfers bekend was, maar nu wel door dit rapport, ging wat dieper in op de centra van problemen. Hij zei dat per 31 december vorig jaar door de Ontvanger nog een bedrag van 100 miljoen florin geïnd moest worden. Bij de Inspectie der Belastingen is er een grote achterstand van 130.000 aanslagen die nog de deur uit moeten en in totaal een bedrag van 180 miljoen florin vertegenwoordigen. Gerekend bij de 100 miljoen die bij de Ontvanger ligt, komt het totaal neer op 280 miljoen florin. Volgens de accountants zijn van de 130.000 aanslagen zo'n 100.000 aanslagen inbaar. Bij het WEB is eveneens een grote achterstand in het innen van waterrekeningen. Een achterstand van 6 maanden omdat in september vorig jaar de laatste waterrekening de deur uitging. In geld uitgedrukt betekent deze achterstand een bedrag van circa zeven miljoen florin.

Minister Engelbrecht zei te voelen voor een ontvangen subsidie: de invoering van een systeem waarbij de waterverbruiker een vast bedrag per maand betaalt en dat eind van het jaar verrekening plaatsvindt. Blijkt een verbruiker meer water te hebben gebruikt dan moet hij bijbetalen. De verbruiker krijgt eind van het jaar geld terug wanneer blijkt dat hij meer betaald heeft dan verbruikt.

De minister van Financiën heeft over deze suggestie reeds gesproken met zijn collega van Economische Zaken en ook over de mogelijkheid om betaling van de zes maanden achterstand uit te smeren over een langere periode. Tenslotte — aldus de minister — is niet de consument de oorzaak van deze achterstand, maar degenen die nagelaten hebben maandelijks te innen.

Minister Engelbrecht zei nog te verwachten dat het binnenkort soepeler zal gaan lopen bij Financiën nu men momenteel bezig is te verhuizen, waarbij Eilandsfinanciën naar het gebouw van Landsfinanciën gaat. Voor het opvangen van het gebrek aan kader dat bij Financiën bestond, heeft de regering inmiddels bij dit departement de econoom drs. Felix Croes benoemd alsmede twee andere krachten, waarvan de ene een SPD-er is en de andere een GAO- opleiding en masters degree in business administration heeft.



ORANJESTAD — De leden van de Arubaanse Raad van Advies, onder leiding van voorzitter F.J. Tromp, hebben vrijdagmorgen een kennismakings- bezoek gebracht aan de voorzitter van de Staten, Pedro Bislip (zie foto). Na een gesprek met voorzitter Bislip werd kennis gemaakt met de leden van de Staten en het personeel van de Staten- griffie.

ORANJESTAD — Tijdens een algemene leden- vergadering van het Sindicato Polisial di Aruba werd een nieuw bestuur gekozen dat thans als volgt is samengesteld: voorzitter L.J. Krosendijk, vice- voorzitter L.E. Thijssen, secretaris R.A. Muller, penningmeester W.E. Hart, tweede penningmeester M. Caster en commissarissen I.R. Maduro en G.E. Geerman.

Na harde eerste drie maanden

Premier Eman: thans meer tijd voor economische opbouw Aruba

ORANJESTAD — Premier mr. Henny Eman liet gisteren horen dat de nieuwe regering door de harde eerste drie maanden is en dat thans meer tijd over is om te werken aan de economische opbouw van Aruba. Hij kondigde aan dat volgende week de serie persconferenties voortgezet zal worden, waarbij alle ministers verslag zullen uitbrengen over hetgeen hun ministeries gedaan hebben en wat er allemaal voor de boeg ligt.

Eman benadrukte dat in tegenstelling met vorig jaar thans van alle zijde te merken is dat er weer vertrouwen is om in Aruba te investeren. Dit hoorde de premier deze week nog van een journalist van het Amerikaanse dagblad New York Times, die zowel de situatie van een jaar geleden als de huidige situatie op Aruba met Amerikaanse investeerders besprak en waarbij bleek dat de Amerikaanse investeerder nu bereid is op het eiland te investeren. Ook de bekende Antilliaanse bankier, Lio Capriles, gaf — aldus Eman — deze week openlijk te kennen dat zijn persoon vorig jaar nog erg huiverig was over wat er van Aruba zou worden in een status aparte en dat hij zijn mening toen ook duidelijk liet uitkomen. Volgens de premier verklaarde de heer Capriles dat hij nu moet toegeven niet te hebben verwacht dat Aruba zo'n groot succes zou hebben met de status aparte en invoering van de eigen munt. Voorts vernam hij dat de bankinstelling van de heer Capriles op Aruba uitgebreid zal worden en ook de investeringen verhoogd zullen worden.

Ook de president van de Centrale Bank van Aruba, de heer Williams, gaf gistermiddag te kennen dat er een fundering is waarop gebouwd kan worden. Hij noemde onder andere de aanwezigheid van zo'n 80 miljoen florin aan deviezen, een bedrag dat de import van goederen zeker voor drie maanden veilig stelt.

Directeur van de Centrale Bank, drs. Huub Driessen, was van mening dat de eerste zes maanden van dit jaar nog enigszins hard zullen zijn, maar dat hierna de periode van lichtpuntjes zal aanbreken, waarbij hij wees op projecten in zowel de hotel- als industrie- sector die ervoor zullen zorgen dat over enige tijd de economie van Aruba weer de oude zal zijn.

Vertraging

DOOR VERTRAGINGEN bij de ALM vond de bezorging van de Amigoe vrijdagavond op Aruba later plaats dan gewoonlijk. Waarvoor — mede namens de ALM — onze verontschuldigingen.

DE DIRECTIE

Basketbal competitie

SANTA CRUZ — Voor de competitie van de Arubaanse Basketballbond werden vrijdagavond in de Sporthal slechts twee wedstrijden gespeeld.

In de B-klasse ontmoeting behaalde Ramco een 47-45 overwinning op Estrella na in de rust reeds een voorsprong van 24-17 te hebben genomen. Alcides Davelaar was de topscorer met 12 punten.

In de daarop volgende wedstrijd behaalde de veteranen van RCA een 58-30 overwinning. Bij de rust was de stand 27-26 in het voordeel van RCA. Frankie Kuiperi scoorde voor Caribe 13 en Dane Edwards voor RCA 21 punten.

De wedstrjd Concorde Express - Plymouth Cunucu vond geen doorgang en wordt nu vrijdag 11 april in de Sporthal gespeeld.

FTA: werkloosheid baart zorgen

ORANJESTAD — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius heeft gisteren zijn ernstige bezorgdheid geuit over de toenemende werkloosheid op Aruba.

Door de Ontslagcommissie zouden de eerste drie maanden 75 ontslagen zijn toegestaan. De FTA- voorzitter schat dat dit aantal wel eens op 150 kan komen omdat vele werknemers in overleg met hun werkgever het zogenaamde «lay off» hebben genomen. In verhouding werden er in die drie maanden minder arbeidsplaatsen geschapen, aldus de FTA- voorzitter, die dit een zeer gevaarlijke situatie noemde, welke zo niet door kan gaan. Hij was van mening dat uitbreiding van het toerisme deze werkloosheid niet alleen kan opvangen, doch dat er ook meer aan vestiging van industrieën moet worden gedaan.

Bredero werknemers kiezen voor FTA

ORANJESTAD — Tijdens het referendum dat gisteren in de hal van het Aruba Caribbean Hotel onder leiding van landsbemiddelaar Eddy Maduro onder de werknemers van Bredero werd gehouden, heeft de overgrote meerderheid laten weten de FTA als haar vakbond te kiezen.

Van de 117 werknemers namen er 106 deel aan het referendum, waarvan 101 stemmen voor de FTA en vijf geen vakbond wensen. Na bekend worden van de uitslag van het referendum — dat ook werd bijgewoond door waarnemers van de FTA en Bredero Caribe — verklaarde FTA-voorzitter Anselmo Pontilius, dat de uitslag voor hem geen verrassing was. Hij had niet anders verwacht. Aanstaande dinsdag wordt een vergadering met de Bredero- werknemers gehouden, waarna de FTA zo spoedig mogelijk met de directie van Bredero aan tafel wil gaan zitten.

Pontilius stelde dat een van de eerste bespreekpunten zal worden een veertig- urige werkweek en geen vijfenveertig- urige werkweek zoals Bredero heeft ingevoerd. Voor erkenning van die veertig uren is te lang gestreden. Ook verzekering van gezinnen zal ter sprake worden gebracht. Zoals bekend heeft de directie van Bredero Caribe kort voor het referendum laten horen geen bezwaar te hebben dat de werknemers een vakbond willen hebben, hetgeen de onderhandelingen alleen maar kan bevorderen omdat er dan maar met een vakbond gesproken behoeft te worden.

Minister mr Mito Croes: vervelend probleem

Verzoekschriften voor ontruiming oude hospitaal

ORANJESTAD — Twee groepen zijn doende met een verzoekschrift rond te gaan, waarin de regering wordt gevraagd nu zonder uitstel maatregelen te treffen en het oude San Pedro hospitaal van de thuislozen te laten ontruimen. Voor de omgeving is de aanwezigheid van deze mensen te erg geworden.

Zoals de Amigoe reeds enige tijd geleden meldde, hebben bewoners van omliggende panden deze met extra- beveiliging moeten voorzien, terwijl elders een groep bewoners een particuliere veiligheidsdienst aan het werk heeft gezet om have en goed te beschermen. De politie die bijna iedere dag te hulp wordt geroepen of in het hospitaal op zoek gaat naar een of andere verdachte, kan over deze onhoudbare toestand meepraten. In de verzoekschriften zal de regering gevraagd worden zonder uitstel maatregelen te nemen en te voorkomen dat na uitzetting dit gebouwen- complex weer gebruikt wordt voor huisvesting van malafide personen.

Desgevraagd liet minister van Welzijnszorg mr. Mito Croes de Amigoe weten dat zoals hij de Amigoe reeds enige weken geleden vertelde deze zaak zijn volle aandacht heeft. Hij was op de hoogte dat er verzoekschriften in aantocht zijn om het gebouw zonder uitstel te ontruimen. De bewindsman heeft de vakopleiding reeds een raming laten maken over mogelijke reparaties en verbouwingen, waardoor meer plaats komt voor de bejaarden, die ook overlast van deze malafide personen ondervinden. Minister Croes hoopt dat volgende week de Commissie thuislozen weer bijeen zal kunnen komen. Deze commissie heeft in augustus 1985 reeds een rapport uitgebracht waarin weinig aanbevelingen stonden en mogelijkheden werden genoemd over wat er met de thuislozen moet gebeuren. In dit verband merkte minister Mito Croes op: "Het is een vervelend probleem. Je hebt met mensen te maken. Er zal iets moeten gebeuren aangezien anders ook niet met de verbouwingen kan worden begonnen".

Baseballtoernooi Copa Status Aparte

ORANJESTAD — Santa Rosa Indians / Variante behaalde gisteravond een 5-4 overwinning op Aruba Video Centre in de derde wedstrijd van het internationaal baseball- toernooi om de Copa Status Aparte.

De Arubaanse kampioen Video Centre liet in de 7e inning de beste kans ontglippen om de leiding en tevens overwinning te grijpen, toen men — met de drie honken bezet en slechts één out — niet een keer wist te scoren om verandering te brengen in de 5-4 stand.

Voor Santa Rosa werd Momon Martina, die de hele wedstrijd uitwierp, de winnende pitcher. Bij Video Centre was de verliezer Richard Orman, die in de zesde inning vervangen werd door Victoriano Orman. De beste batters waren: Pablito Beaumont, Chapul Martiszoon (Indians), Elvis Perez, Poy Flanegin (Video), ieder met 2 hits in 4 beurten, en Gilbert Vrolijk (Video) met 1 hit in 2 keer aan slag. Het wedstrijdverloop was: 5 runs, 11 hits, 3 errors voor Santa Rosa en 4 runs, 8 hits, 2 errors voor Video Centre.

Het toernooi wordt vanavond om acht uur voortgezet met de wedstrijd Santa Rosa Indians / Variante - Royal Scorpions, en morgen met de laatste twee wedstrijden: Aruba Video Centre - Royal Scorpions (10 uur) en Santa Rosa Indians - Coca Cola Rangers (2 uur).

De zeven waarschuwingstekens die op kanker kúnnen wijzen zijn:

1. **Blijvende heesheid of hoest.**
   Vooral rokers dienen op hun hoede te zijn.
2. **Een zweer die niet snel geneest.**
3. **Elke verandering in wrat of moedervlek.**
   Dat kan zijn een plotselinge groei, verandering van kleur, bloeding of zweervorming.
   Ook aanhoudende jeuk is verdacht.
4. **Slikklachten.**
   Pijn bij het slikken of bij het drinken van zure dranken of alcohol.
5. **Iedere knobbel of andere afwijking in de borst of knobbel elders.**
   Ook langdurig gezwollen klieren in oksels, hals of lies moeten onderzocht worden.
6. **Elk ongewoon bloedverlies of abnormale afscheiding.**
   Bijvoorbeeld bloedverlies buiten de normale ongesteldheidsperiode of na de overgang. Ook moet worden gelet op bloed in de urine of ontlasting, het ophoesten van een streepje bloed en elke bloeding of abnormale afscheiding uit de tepel.
7. **blijvende verandering in de stoelgang.**
   Bijvoorbeeld een afwisseling van diarree en verstopping, die lang aanhoudt.

Als één van deze klachten langer dan vier weken duurt, ga dan zonder uitstel naar uw huisarts.
Kanker **kan** de oorzaak zijn. Vroege opsporing verhoogt de genezingskansen.

Steunt in april de jaarlijkse actie van het Kankerfonds op Aruba.

minihouse® Officiele opening



Minihouse groeide uit voormalige kantoor

Oude muren herbergen een jong bedrijf

WILLEMSTAD — "Zo oud als de muren zijn, zo jong is het bedrijf dat er in huist", zo omschreef de algemeen directeur van Minihouse Holding NV de verhuizing van het Antilliaanse Minihouse-kantoor naar het door de Monumentenzorg gerestaureerde pand aan de Concordiastraat 40 (voormalige veilingcentrale). Het zal voor Minihouse een stimulans zijn vanuit deze nieuwe omgeving haar activiteiten verder uit te bouwen op de Antillen, zo meent de directeur van Minihouse Antillen.

In gezelschap van vrienden, zakenrelaties en belangstellenden, werd gistermiddag het nieuwe kantoor van Minihouse officieel geopend. De voormalige veilingcentrale aan de Concordiastraat, die na volledig te zijn uitgebrand geruime tijd heeft leeg gestaan, is door Monumentenzorg volledig gerestaureerd en in oude stijl opgeleverd aan Minihouse die het pand huurt.

Niets dan lof had directeur Hendrik de Kruyf over de werkzaamheden van Monumentenzorg: "het moet gezegd worden, als Monumentenzorg Curaçao een gebouw gaat restaureren dan doet zij dat ook goed. Monumentenzorg doet er echt alles aan een onderkomen te creëren waar wij als huurder van het pand ons thuis zullen voelen", aldus de directeur. Dat het personeel zich al thuis voelt, bleek uit de enthousiaste rondleidingen die eenieder kon krijgen.

GOEDE TIJDEN

Zoals bekend is Minihouse zeer actief in de computer service en software industrie (CSSI). Een industrietak die goede tijden doormaakt, zo verhaalde de algemeen directeur, Theo Mulder, van Minihouse Holding met trots. Deze was overigens speciaal uit Nederland overgekomen, om de opening van het nieuwe kantoor bij te wonen. Naar Mulder verklaarde groeit deze industrie zowel in Amerika, als Europa en het Caribisch gebied jaarlijks met zo'n 20 tot 30 procent. "Minihouse groeit sneller dan de markt. In 1974 begonnen we met 2 mensen op een zolderkamertje en vandaag zijn er 330 mensen in vaste dienst verdeeld over Gouda, Brussel, Willemstad en Philipsburg. In 1985 groeide Minihouse met 36 procent naar een omzet van 64 miljoen Nederlandse guldens. De netto winst steeg met 39 procent naar 3,8 miljoen. De Antilliaanse bedrijven dragen voor een zesde deel in deze winst bij.

Dat betekent dat onze investering van enkele miljoenen guldens gerechtvaardigd is geweest en betekent ook dat wij door zullen gaan dit moderne bedrijf op de Antillen verder vorm en inhoud te geven", aldus Theo Mulder gistermiddag in een speech tijdens de officiele opening.

NATIONALE

Mulder is van mening dat de Antillen gebaat zijn met bedrijven als Minihouse, omdat het een bijdrage geeft tot een Antilliaanse CSSI. "Net zoals elders in de wereld zullen de Antillen moeten computiseren, voorzichtig, gefaseerd en goed begeleid. Voor Curaçao bestaat nog de mogelijkheid dat dat een eerste fase is van een nieuwe nationale industrie, de toegepaste informatica, welke te exporteren zou kunnen zijn naar Midden- en Zuid- Amerika", zo bracht de algemeen directeur naar voren. De mogelijkheden zijn zijns inziens in potentie aanwezig: door de veel geroemde ligging, het hoge ontwikkelingspeil van de bevolking, de uitstekende talenkennis, de aanwezigheid van een universiteit en de speciale banden met Amerika, Europa en Nederland in het bijzonder. "Curaçao zou het expertise- centrum kunnen worden voor de Zuid Amerikaanse informatisering.

Dat kan door zelf versneld de overheidsdiensten te automatiseren en door het stimuleren van een computerisering van het bedrijfsleven. Daardoor wordt over een breed front ervaring en kennis opgedaan", aldus spiegelde Theo Mulder de aanwezigen gistermiddag voor. Hij pleitte voor de opzet van een Antilliaans Informatica Stimuleringsplan en, wanneer men Nederland een stap voor zou willen zijn, een Antilliaans Telematica Stimuleringsplan. Om dat te bereiken, moet gezocht worden naar samenwerkings- verbanden, zo vervolgde Mulder, op Curaçao een samenwerking van de overheid, bedrijfsleven en de UNA. Verder een nauwe samenwerking van de UNA met andere universiteiten in de States en in Europa en natuurlijk ook Nederland. "Ook bilaterale initiatieven moeten gestimuleerd worden, aldus de algemeen directeur, die hierbij verwees naar de samenwerkings- overeenkomst die eerder dit jaar tussen Minihouse en de UNA gesloten werd om in projectvorm kennis en ervaring uit te wisselen op het gebied van de informatica.

STIMULANS

Uiteraard voerde ook directeur Hendrik de Kruyf gistermiddag het woord. Hij ging in vogelvlucht in op het zeer korte verleden van Minihouse op de Antillen. Minihouse begon hier met één project, nam eind 1984 het lokale bedrijf DISC over en groeide vervolgens in één jaar tijd uit het kantoor op de Emmalaan. "Als we de groei vergelijken met de groei die Minihouse Nederland heeft doorgemaakt vanaf de oprichting tot heden en die nog steeds in een enorm tempo doorgaat dan is de groei van het bedrijf op de Antillen in percentages uitgedrukt zelfs groter dan die van Nederland. Dit geeft een enorme stimulans om door te gaan met minimaal hetzelfde enthousiasme als in de begin periode van Minihouse op de Antillen en dit fraaie gebouw zal het enthousiasme alleen nog maar versterken", aldus Hendrik de Kruyf.

Minihouse zal doorgaan met het verlenen van service op een hoog peil, zo beloofde de directeur. Daarnaast zal men het ontwikkelen van programmatuur voor de Antillen ook voortzetten, zo vervolgde Kruyf, programmatuur die aan de Antilliaanse eisen voldoet. Dat betekent dat die programmatuur gemakkelijk over te zetten moet zijn in een andere taal, dat zowel kleinschalige bedrijven er mee kunnen werken als grotere bedrijven en dat die programmatuur weinig ondersteuning vraagt van de automatiseerder. Daarnaast wees de directeur op het belang van snelle uitwisseling van gegevens met het buitenland: een land dat zo internationaal georienteerd is heeft daar behoefte aan, zo bracht hij naar voren.

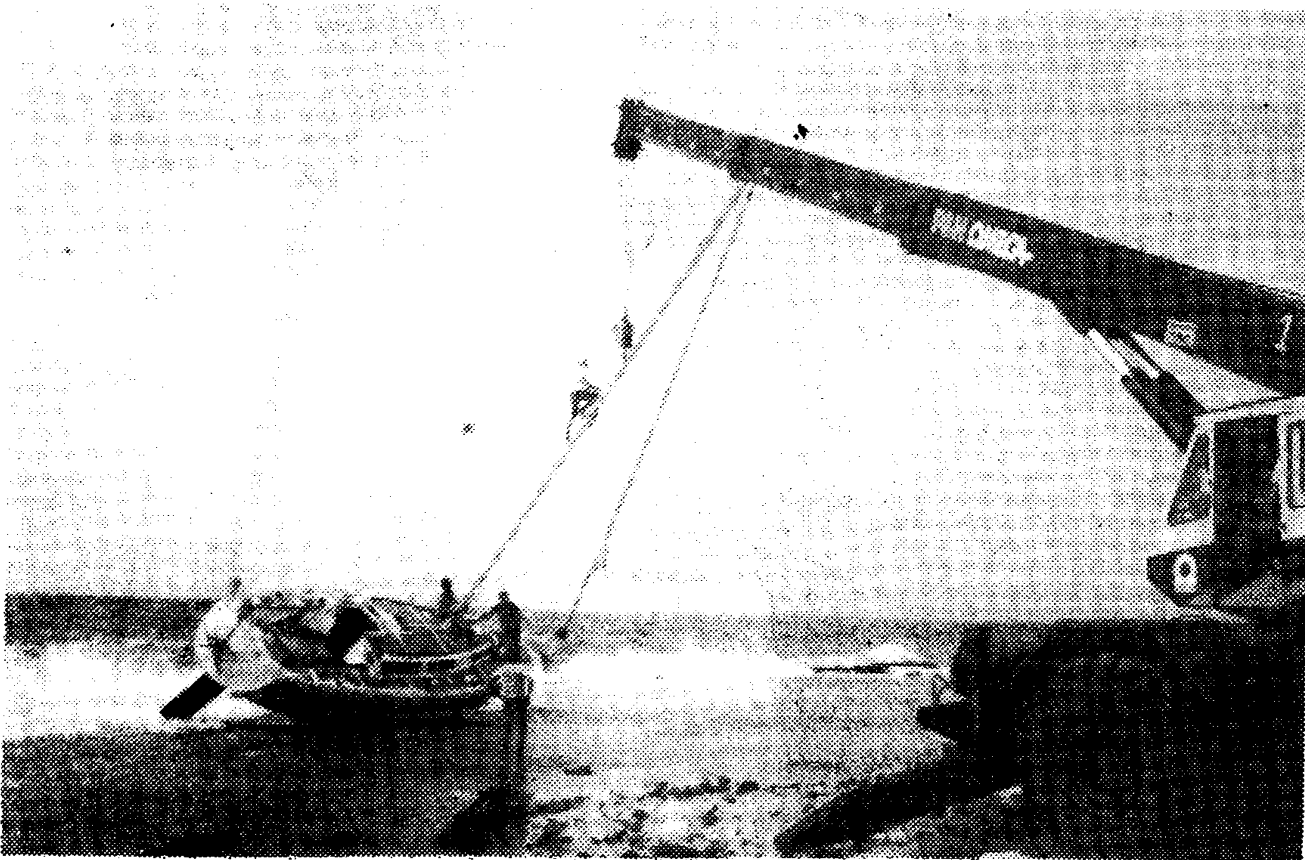
HOTELPAKKET

De automatisering inschakelen bij de toeristen- industrie kan eveneens van groot belang zijn, waarbij Minihouse speciaal denkt aan de hotelwereld en momenteel een hotelpakket ontwikkeld. "Het automatiseren van een hotel levert voor het hotel grote voordelen op. De service graad gaat omhoog door een snelle afhandeling van inkomende en uitgaande gasten. De folio's van de gast zijn altijd up to date en het management krijgt een veel beter en sneller inzicht in zowel de financiele administratie als de bezetting en reserveringen."

"Wij als Minihouse zullen doorgaan met de verdere ontwikkeling van de genoemde plannen, op en samen met de Antillen. En in een gebouw dat zo typisch Curaçaos is als dit, moet dat lukken", aldus directeur Hendrik de Kruyf.



[illegible] Coseres was gistermiddag de eerste gast die zijn naam in het "gastenboek" van Minihouse plaatste. [illegible] gastenboek [illegible] het bedrijf uiteraard in de vorm van een computer. Daarvoor werd niet alleen ruimte geschapen voor de naam, [illegible] bedrijf en telefoon-nummer, maar werden de gasten [illegible] verzocht op te geven of zij geïnteresseerd zijn in computers en voor [illegible] hebben.


...Om het jacht in de "stroppen" van de kraan te kunnen bevestigen, moest eerst nog de mast van de "Oniva" verwijderd worden...

Na 3 weken geleden op kust te zijn gelopen

Op Klein Curaçao gestrande jacht ''Oniva'' geborgen

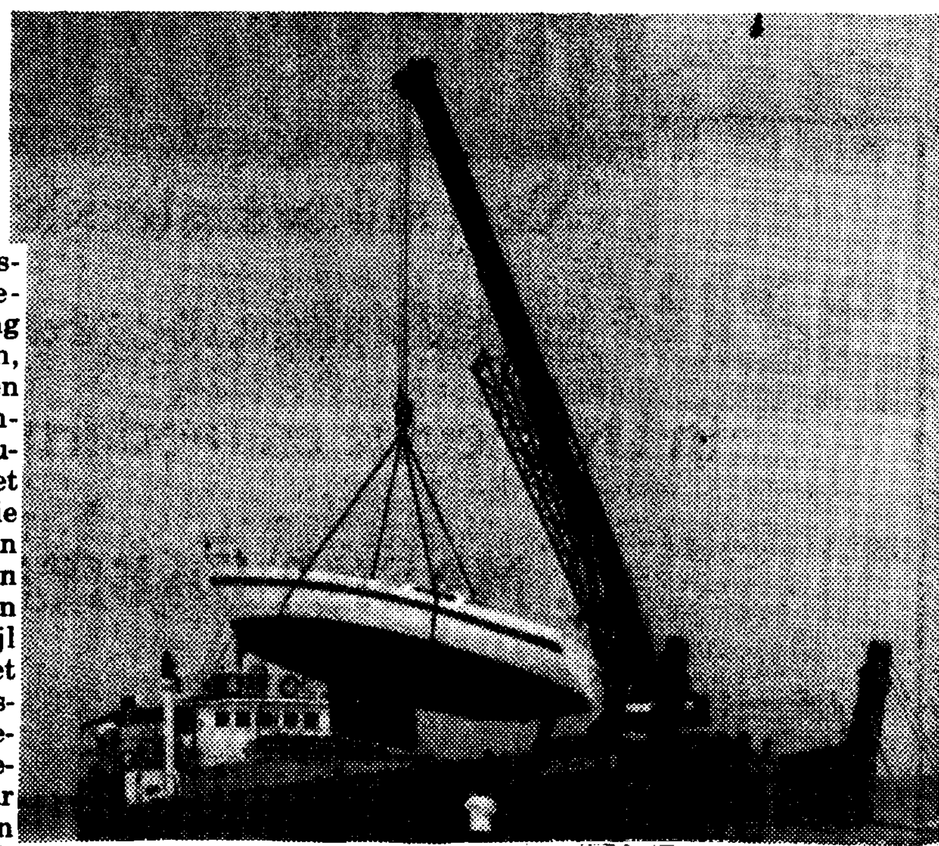
WILLEMSTAD — Na bijna drie weken op de kust van Klein Curaçao te hebben gelegen, werd gisteren door een bergings- team van Smit International het ruim tien meter lange Franse jacht "Oniva" geborgen en met het landings- vaartuig "Gregory II" naar Curaçao overgebracht. Het jacht dat opmerkelijk weinig schade lijkt te hebben geleden, zal op Curaçao gerepareerd worden.

De "Oniva" liep op 16 maart in de vroege ochtenduren bij Klein Curaçao aan de grond. Voor berging van het jacht moest echter toestemming van de in Frankrijk gevestigde verzekeringsmaatschappij worden afgewacht. Nadat die goedkeuring uiteindelijk werd ontvangen, voer gisteren vanaf Bonaire een bergings- team met het landings- vaartuig naar Klein Curaçao. Voor de berging van het jacht, dat inmiddels bijna drie meter hoger op de kust lag, dan ten tijde dat het vastliep, werden van NAC een kraan en een bulldozer ingehuurd, terwijl evenzo vier werknemers van het bedrijf het bergings- team assisteerden. Aan boord van de Gregory II van Juancho Obersi, bevonden zich tevens de eigenaar van het jacht, Claude Malet en zijn metgezellin Margot Menzel.

Met behulp van rijplaten die in het rulle zand werden gelegd, konden na aankomst gistermorgen om half acht, de kraan en de bulldozer op Klein Curaçao aan land. Daar werd de kraan, nadat de bulldozer was ingezet om een pad te effenen, naar de oostkant van het eiland overgebracht. Na verwijdering van de mast, hing uiteindelijk een uur later de "Oniva" in de stroppen en kon het jacht naar het landingsvaartuig worden gereden. Het vijf ton wegende scheepje bleek bij een eerste onderzoek niet, zoals aanvankelijk werd vermoed, lek te zijn geslagen, maar had opvallend genoeg alleen zware deuk- schade opgelopen.

Bijna drie weken later dan in het vaarschema door de bemanning was opgenomen, arriveerde tenslotte de "Oniva" rond half vijf aan boord van de Gregory II op Curaçao, waar zij bij de NAC-kade te Parera met behulp van de kraan aan land werd getild. Reparatie van het acht jaar oude jacht dat in het Franse St Malo geregistreerd staat, zal aanvangen nadat de vertegenwoordiger van Lloyds op Curaçao de exacte schade aan het scheepje heeft vastgesteld.


...hoog en droog, om vervolgens over land naar het landingsvaartuig te worden gereden...


...de "Oniva" wordt aan boord gehesen. Voordat echter de Gregory II koers kan zetten naar Curaçao, moet er eerst nog bijna anderhalf uur geploeterd worden om het, door het veranderende tij inmiddels hoger op de kust van Klein Curaçao geplaatste, landingsvaartuig vlot te kunnen krijgen...

Remitido

Ortografia

TALBESTA perdèmentu di tempu. Ma komo nan ta bisa ku esun ku keda ketu ta duna pa ganá, lagami aklará e puntonan ku Mario A. Dijkhoff a kritiká den su remitido titulá «Papiamentu naar school?» den Amigoe di 27 di mart p.p.

1. Diptongo 'ey'. Komo nos ta usa e sistema fonológiko, ku ta nifiká ku mester skirbi nos lenga asina leu ku ta pusibel sigun e zonido ku nos ta tende, ta lógiko hasi diferensha entre e diptongonan 'ei' i 'ey'. Palabranan ku 'ey' ta prinsipalmente esunnan di orígen ingels: beybi, beys, beysbòl, blèkmeyl, bleyt, breywòsh, breys, deylait, deyt, diktey, drègreys, greypfrut, greyt, (h)ey, Hesusey, kòkteyl, konteyner, meytbrif, peyperklep, peyròl, pleyn, reyp, reys, seyf, seylsmèn, sheyk, showkeys, streyt, teyp, treyler, treyn, treyner, weyter, lait weyt, hèvi weyt, weyst. Tin mas tantu ku loke Dijkhoff ta pensa. Diptongo 'ey' no ta nada straño. Tin e den spaño (buey, rey, ley) i den ingles (they, convey, survey). Dijkhoff ta bringué, pasobra e no tabata sa kön solushoná e asuntu akí den e ortografía ku el a proponé. Un ortografía yen di ekstrabagansia, manera m'a eksponé den Amigoe di día 11 di yanüari 1985.

2. Dijkhoff ta puntra si mester skirbi 'iuda'. Nö, pasobra e buki Ortografía di Papiamentu ta fiha na página 7 bon kla ku no ta prinsipiá ningun palabra ku un diptongo kresiente. E página ei ta duna komo ehemplo e mes palabra: 'yuda' i no 'iuda'.

3. No ta nada straño skirbi 'batería' ku aksènt i 'bakteria' sin aksènt. E sistema akí ta asta imperativo. Ta na Kòrsou bo mester biba pa tende mal pronunciashon di mashá hopi palabra ku ta termina ku 'ia'. Ademas, m'a adopt'é di nos ruman mayó ku ta sigui e mes un regla. E aksènt ta indiká klaramente ku ta riba vokal 'i' e aksènt di intensidat (klemtoon) ta kai. Kòrda ku nos ortografia ta tene kuenta ku etimología tambe. Lesa esei na página 27 di Ortografía di Papiamentu.

4. Ta normal ku ta skirbi 'kabuya' ku 'y', pasobra sigun página 7 di O.d.P. no ta prinsipiá ningun sílaba ku un diptongo kresiente. Parti e palabra na sílaba i bo ta mira ku bo mester skirbi ka-bu-ya i no ka-bu-ia. No tin diptongo den e palabra akí. Esei tambe bo por lesa na página 7 di O.d.P.

5. Ku mester skirbi 'yabi' i no 'iabi' bo ta lesa n'e mes un página 7. E ta asta e promé ehemplo riba e página ei. Señor Dijkhoff mester siña lesa!

6. Ta bisto ku hasiendo uso di un aksènt bo por distinguí pronunsiashon entre 'poderío' i 'notario', entre 'desafío' i 'anfibio', etc. etc. Ta mashá dje palabranan akí tin den tur dos grupo. Idioma spaño ta hasi meskos.

7. E diferensha ta: sía (zadel), siya (zadelen, gezadeld, partisipio pasá), siyá (gezadeld, athetivo). Sía tin e mes entonashon ku: día, guía, tía, pía. Si bo ke tende nan pronunsiashon korekto, bini Kòrsou.

8. Bo no por kompará 'batería', ku 'fiya'. Bo no por skirbi 'fía'. Mira punto 7.

9. E "zeer gebrekkige spelling" no ta konta pa Maduro. Ta hopi tempu kaba ku mi ta skirbi esun ku mi mes a koregí i no esun di Römer- Maduro- Jonis. Den mi ortografía no tin kaminda di hinka un feneta!

Gobièrno di Kòrsou, nota ku lingwista / romanista Mario A. Dijkhoff ta bisa ku e ortografía ku boso ta bai introdusí na skol ta "waardeloos". I e tin rason. Koregí nos ortografía promé ku hib'é skol!

A.J.MADURO

Activiteiten Hubentut 70

WILLEMSTAD— De oudercommissie van Hubentut 70 organiseert weer een aantal activiteiten. Op 9 april vindt van half tien tot 12 uur 's morgens een culturele ochtend plaats, die in het teken staat van de sehu.

Voor kinderen in de leeftijd van 6 tot 12 wordt elke woensdag van drie tot vier uur dansles gegeven en voor de leeftijdsgroep van 13 en ouder van vier tot vijf uur. De lessen worden verzorgd door Merry Obispo. Inschrijving kan geschieden in het gebouw van Hubentut 70 aan de Penstraat 55.

Iedere woensdag en donderdag worden gymlessen gegeven van half negen tot half tien 's morgens en op dinsdagavond van zeven tot acht uur. De contributie bedraagt vijf gulden voor een keer les per week en voor twee keer 10 gulden per maand.

Ghanese jongeren zoeken pen- vrienden

WILLEMSTAD— Ghanese jongeren met interesses op het gebied van sport, dansen, zwemmen, muziek, fotografie, kaarten- en postzegels verzamelen zoeken penvrienden.

Millicent Mensah 23 jaar, C/O Mr Sam, Pob 302, George Mensah's RD, Cape Coast, Ghana. Rita Lovemond Habblah, 24 jaar, Pob 1080, Cape Coast, Ghana. Agnes Blinder Philips, 22 jaar, C/O Nana Yaw, POB 910, Cape Coast, Ghana. Evelyn Cosmos, Pob 297 Cape Coast Ghana. Sophia Lieuash Pob 297 Cape Coast, Ghana. Mavis Ray Parker, Pob 297 Cape Coast Ghana. Joe Walagas Pob 297 Cape Coast Ghana.

Samuel Forson, 18 jaar, Pob 263 Cape Coast, Jackson Street, Ghana. Diana Bright, 24 jaar, Pob 1090 Cape Coast Ghana. Esther Keene, 25 jaar, Pob 1090 Cape Coast Ghana. Delove Monney, 22 jaar, Pob 86, Oguaa, Ghana. Godlove Enninful, 23 jaar, Pob 341 Cape Town, Ghana.

Georgina Naa Apafuah, 22 jaar, Pob 844, Cape Coast. Robert Mensah, 19 jaar, Pob 549 Cape Coast, Ghana. Master Papa Tee, 20 jaar, Pob Cape Coast, Ghana. Betty Mensah, 23 jaar, C/O Robert Mensah, Pob 257 Cape Coast, Ghana. Prince Kenneth Ntim, 20 jaar, Pob 465, Cape Coast, Ghana.

Effect op toeristenverkeer nog onbekend

Prominente plaats voor de Antillen in KLM-campagne

WILLEMSTAD—In Nederland loopt al enkele weken een door de luchtvaart- maatschappij KLM, in samenwerking met grote tour- operators dat land, groots opgezette promotie- campagne. Daarin worden met name de minder gebruikelijke vakantiebestemmingen buiten Europa zwaar aangeprezen. In die campagne werd voor de Nederlandse Antillen en Aruba een prominente plaats ingeruimd.

Om het reizen naar andere, minder bekende en om hun afstand en derhalve over het algemeen ook kosten vermeden vakantie- oorden aantrekkelijk te maken, bieden de KLM en de tour- operators volledig verzorgde reizen voor prijzen, die maar enkele honderden guldens hoger zijn dan de goedkoopste vlieg- tarieven. De prijs van de goedkoopste reis naar de Antillen bijvoorbeeld, verklaarde KLM- manager voor de Nederlandse Antillen Theo Pielage tegenover de Amigoe, is niet meer dan circa 1.550 Nederlandse guldens. Die is daarom bijna vergelijkbaar met een charter- tarief. Daar houdt de KLM dus maar een paar honderd gulden aan over.

Of de campagne voor de Antillen al een duidelijk merkbaar effect heeft gehad, kon Pielage vooralsnog niet zeggen. Dergelijke campagnes hebben over het algemeen een paar maanden nodig om aan te slaan, voerde hij aan. Gegevens over een extra aanbod van passagiers op de vluchten met bestemming Antillen, verwachtte hij dan ook pas over enige tijd binnen te kunnen krijgen. De campagne zelf duurt drie maanden en geschiedt in Nederland met behulp van onder andere pagina- grote advertenties en reclame op radio en televisie.

Het argument, dat met name op het traject tussen Nederland en de Antillen het de KLM nog al eens aan plaatsen ontbreekt, werd door de Nederlandse luchtvaart- maatschappij ondervangen door dit jaar ook tijdens het laag- seizoen de zogenaamde "Antillen express" te handhaven. Deze vlucht vliegt sinds eind maart weer wekelijks op donderdag op de route Amsterdam- Aruba- Curaçao- Amsterdam. Hij doet geen enkele andere bestemming aan en is zuiver op de Antillen gericht, aldus Pielage. Deze zomer, zo voegde hij daar aan toe, zullen er bovendien weer een groot aantal extra vluchten met Boeings 747 worden ingezet op de Nederland- Antillen- route.

De manager van de Antilliaanse vestiging van de KLM was het dan ook niet eens met stellingen, zoals die ten aanzien van de luchtvaart- politiek van de KLM op de Antillen nog wel eens worden gehoord. In die stellingen wordt het niet op gang komen van het Nederlands/ Europese- toeristenverkeer naar de Antillen, geweten aan onder andere de luchtvaart- politiek van de KLM. De promotie- campagne, waarin de Antillen en Aruba om met name hun mogelijkheden op watersport- gebied worden aangeprezen en waarin tien volledig verzorgde dagen op Curaçao of Aruba worden geboden voor de prijs van ruim 2.700 Nederlandse guldens, bewijzen immers dat het tot dusverre enigszins stroef verlopen toeristen- verkeer naar de Antillen, niet op het conto van de KLM kan worden geschreven.

De discrepantie die er bestaat tussen de tarieven die de KLM in Nederland berekent en die welke op de Antillen de lucht- reiziger in rekening worden gebracht, is onvermijdelijk, is de KLM- manager van mening. Dat prijs- verschil kan als gevolg van de wisselende dollar- koersen niet worden voorkomen. Momenteel bestaat er in de tarieven, doordat de dollar de laatste tijd in waarde is gedaald, nauwelijks enig verschil. Dat was daarvoor inderdaad anders, bevestigde Pielage desgevraagd. Toen de dollar hoger stond werd er in verhouding op de Antillen voor een retour- ticket naar Nederland meer betaald, dan andersom het geval was. Dat heeft te maken met de kosten die de maatschappij ter plaatse moet maken, de zogeheten afhandelings- kosten, lichtte hij toe. In de zeventiger jaren stond anderzijds de dollar onevenredig laag en deed zich het verschijnsel voor dat op de Antillen de tarieven lager waren dan in Nederland. Die kwestie werd indertijd met de tarieven- commissie besproken. Daarmee werd na uitleg van de problematiek overeengekomen, besloot Pielage, dat aanpassing van de tarieven, telkenmale wanneer zich koers- fluctuaties voordoen, een onbegonnen zaak is.

Secretaressen- week in de derde week van april

WILLEMSTAD— De Antilliaanse Secretaressen Vereniging organiseert in de derde week van april haar jaarlijkse secretaressen week. De opening van deze week vindt plaats op 13 april met een H. Mis, met daarna een brunch. Op 14 maart wordt een donatie overhandigd aan het "Kompa Nanzi" paviljoen van de dr Capriles Kliniek. Op 16 april vindt om acht uur 's avonds een buffet diner plaats in het Holiday Beach Hotel, tevens wordt een tentoonstelling gehouden van kantoor- meubels en machines. Op deze avond worden de secretaresse en haar "Hoofd" van het jaar bekend gemaakt. Met een happy hour wordt op 18 april de secretaressenweek afgesloten.

Studenten houden Festival di bos i sonido

WILLEMSTAD— De studenten van de PA, MAO en de UNA houden op 12 april een 'Festival di bos i sonido" in de Willemstad Ballroom van het Curaçao Caribbean Hotel Casino. De aanvang is acht uur 's avonds. Kaarten à tien gulden zijn verkrijgbaar bij de bali van de UNA en bij verschillende studenten van de deelnemende opleidingen.

Film over jonge moeders via TeleCuraçao

WILLEMSTAD— De film "Taken ta responsabel p'e yu?, die gewijd is aan de problematiek van jonge moeders, wordt op 14 april van zeven tot acht uur 's avonds vertoond via TeleCuraçao. Op negen april wordt de film vertoond aan genodigden in de Aula van de UNA.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Overwegend half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Inbraken

WILLEMSTAD— Vanuit een toko te Salinja werd voor een bedrag van 600 gulden aan goederen gestolen.

Aan de Oosterbeekstraat werd de deur van een snack geforceerd, waarna onbekenden binnendrongen en sigaren, drank en 200 gulden ontvreemden.

Loempia-verkoopster bestolen

WILLEMSTAD— Een zakenvrouw die loempia's verkoopt werd door een jongeman benaderd die een loempia van haar wilde kopen. Op het moment dat de vrouw de eetwaar overhandigde gristte de man de portemonnee uit haar handen en ging ermee vandoor.

Beide ploegen scoorden eenmaal:

Undeba en Jong Colombia in aantrekkelijk duel even sterk

WILLEMSTAD — De 2300 supporters die er gisteravond een avondje fedeprof aan hebben gewaagd, zijn niet in hun verwachtingen teleurgesteld geworden. Alhoewel een nieuw gelijkspel aan de reeds lange reeks van onbesliste wedstrijden werd toegevoegd, hebben Jong Colombia Winkel & Zn en Undeba/NAC getoond garant te kunnen staan voor een geslaagd schouwspel met goed voetbal en talrijke opwindende actiemomenten. Het resultaat was een 1-1 gelijkspel waarmee Undeba koploper SUBT in aantal punten (5) heeft geëvenaard. De Bandabaose ploeg heeft evenwel een wedstrijd meer gespeeld.

Beide ploegen waren gisteravond bereid de nodige risico's te nemen en waren mentaal en speltechnisch geheel op het spelen van offensief voetbal ingesteld. En dat lukte aan beide kanten goed met veelal gesmeerde combinaties en een pittig tempo. Jong Colombia startte sterk en was over het geheel genomen de betere ploeg in de eerste helft, waarmee echter niet gezegd is dat de Bandabaose ploeg zich in het geheel niet geroerd heeft. Bij de Boca-ploeg moest Bayena Clemencia, bij afwezigheid van routinier Wincho Bernadina, alleen de regelende rol op het middenveld vervullen, hetgeen hij met verve heeft gedaan. Hij verkeerde in blakende vorm, zowel technisch als conditioneel, en gaf niet alleen op briljante wijze richting en stuwkracht aan de aanvalsacties, maar was ook een bron van inspiratie voor zijn ploeggenoten.

Verder speelden Wensley Martina (ofschoon nog niet in even goede vorm als vorig jaar), John Bacuna en Gelbert Seferina een goede partij. Samen zaaiden zij de nodige chaos en paniek in de achterhoede van Undeba en testten een aantal malen het kunnen van doelman Robert Hansen.

Het overwicht van de Boca-ploeg hield zeker een half uur aan, maar leverde vooralsnog niets op. Het laatste kwartier was Undeba het meest in de aanval, maar Jong Colombia slaagde er toch nog in op voorsprong te komen. Uit een prachtige combinatie tussen John Bacuna, Bayena Clemencia, Wensley Martina en Gelbert Seferina werd het doelpunt op slag van rust door laatstgenoemde gescoord. Hij schoof de bal hard langs Robert Hansen, die vanwege een opeenhoping van spelers in het doelgebied geen goede kijk meer had op de situatie en kansloos geslagen werd. Het doelpunt is het tweede van dit seizoen van Seferina, die vorig seizoen nog de kleuren van Jong Holland verdedigde. Hij is de enige van Jong Colombia die totnutoe heeft gescoord.

Jong Colombia liet veel van zijn inspiratie en vechtlust in de kleedkamer achter, want na rust was er sprake van een duidelijke overheersing door Undeba. Jong Colombia raakte niet alleen zijn voorsprong kwijt maar zelfs een nederlaag was op den duur niet ondenkbaar als gevolg van de voortdurende stormlopen van de Bandabaose ploeg. Illustratief voor het overwicht van Undeba was het aantal hoekschoppen: 5 voor Undeba en slechts 1 voor Jong Colombia. De gelijkmaker viel in de 11e minuut. Leynon Rosina scoorde uit een strafschop na hands van Germain Florentina in het doelgebied. Behalve Rosina speelden Nooi Lucas en de na rust ingevallen Adel Meulens een mooie wedstrijd bij Undeba.

De tweede divisie-wedstrijd leverde een overwinning op voor Canisius Boys, zijn eerste van het seizoen na een gelijkspel en een nederlaag. Men versloeg Indekor met 2-1 dankzij Sherwin Chatlein die beide treffers voor zijn rekening nam. Angel Beckers maakte het enige Indekordoelpunt uit een strafschop.

De competitie wordt morgenmiddag (in het stadion Dr. Antoine Maduro) voortgezet met twee wedstrijden. In de eerste divisie bestrijden Centro Dominguito en koploper SUBT elkaar, terwijl in de tweede divisie de twee ploegen die op kop gaan, Scherpenheuvel en Centro Barber, gaan uitmaken welke van de twee voorlopig de koppositie mag behouden.



WILLEMSTAD — Scheidsrechter Joussouf Baddour staat met zijn neus boven op de acties van het gisteravond in het Stadion Dr. Antoine Maduro gespeelde duel tussen Jong Colombia en Undeba. Het duel eindigde in een gelijkspel (de zoveelste).

SPORT IN HET KORT

BASKETBAL/DALLAS — Louisville heeft in Dallas de strijd om het Amerikaans kampioenschap voor universiteitsteams gewonnen. Het versloeg in de finales Duke voor zestienduizend toeschouwers met 72-69 na een ruststand van 34-37.

*****

VOETBAL/KEULEN — Thomas Allofs, aanvaller van de 1.FC Kaiserslautern, heeft dinsdag een driejarig contract getekend bij de 1.FC Koln. Met de transfer is een bedrag gemoeid van 1,7 miljoen Duitse marken. Door deze overgang zullen de broers Thomas en Klaus Allofs weer in hetzelfde elftal spelen. Tussen 1978 en 1981 kwamen zij uit voor Fortuna Dusseldorf.

*****

ATLETIEK/DEN HAAG — Gerard Nijboer zal niet meedoen aan de zeventiende internationale Westland-marathon die tevens als nationaal kampioenschap geldt. De atleet heeft dit besloten na overleg met zijn trainer Klarenbeek. Nijboer is door de KNAU al aangewezen voor het Europees kampioenschap.

Nieuw bestuur voor de Cur. Volleybal Federatie

WILLEMSTAD — In de slechts anderhalf uur durende vlot verlopen algemene ledenvergadering van 27 maart jl. werd door de leden van de Curaçaose Volleybal Federatie (FeVoKo) een nieuw bestuur gekozen.

De nieuwe president van de federatie is de heer Hendrik van der Hoeven geworden. Verdere bestuursleden van de FeVoKo zijn Rudsel Cork, Marco Laclé. Zij werden herkozen. Als nieuwe leden traden tot het bestuur toe: Julio Libier en Henk d'Arnault.

BASKETBAL/MADRID — Maleisië zal in plaats van de Filipijnen meedoen aan het toernooi om het wereldkampioenschap basketbal, dat van 5 tot 20 juli in Spanje wordt gehouden.

14 Spelers met meer dan 100 interlands

DUSSELDORF — De vroegere PSV-er Bjorn Nordqvist, die met 115 interlands al jarenlang boven staat op de ranglijst van record-internationals, heeft gezelschap gekregen. Pat Jennings (40) stond woensdag voor Noord-Ierland in het doel tegen Denemarken en evenaarde daarmee het record van de Zweed.

Jennings kan op 23 april alleen aan de leiding komen. Dan speelt zijn team een oefenwedstrijd tegen Marokko. Bovendien neemt Noord-Ierland deel aan de eindronde om het wereldkampioenschap voetbal in Mexico.

Veertien spelers hebben meer dan honderd interlands gespeeld. Onder hen zijn «gouwe ouwe» zoals Bobby Moore, Bobby Charlton en Franz Beckenbauer. Kenny Dalglish trad woensdag toe tot de "club van 100 en meer". De Schot speelde zijn 100e interland tegen Roemenië. Ook de speler en manager van Liverpool kan zijn totaal aan interlands in Mexico flink uitbreiden.

In Nederland voert Ruud Krol de lijst aan met de meeste interlands. Hij had 83 maal het Oranje-shirt aan. Hij wordt op afstand gevolgd door Wim Jansen met 65 wedstrijden voor het Nederlands elftal.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

VOETBAL
(«VCVF-competitie»)
16.30 uur MSV vs TES (Suffisant, A-kl.),
AHCCc vs Bandi Kas (Zapateer, A-kl.),
Sithoc vs UNA (UNA, B-kl.),
DROV vs Bandolino (Kintjan, C-kl.),
Scherpenheuvel vs De Juristen (Scherpenheuvel, C-kl.).

TENNIS
(«Iyo Pimentel-selectietoernooi»)
17.00 uur Carl Phelipa vs Elmar Gerth,
Stephen Coffie vs Zabdiel Wieske;
18.0 uur Oscar Salas vs Roy Phelipa,
Rick Phelipa vs Roland Chapman - Mundo Nobo.

*****

ZONDAG
VOETBAL
(«Fedeprof»)
16.00 uur CSD Barber vs Scherpenheuvel;
18.00 uur Centro Dominguito vs SUBT - Stadion Antoine Maduro.
(«VCVF-comptitie»)
15.30 uur Quick 2 vs Unidos 2 (Semikok, A-kl.);
17.00 uur DTS vs Unidos (Sta. Maria, A-kl.),
Angua vs DTS 2 (Suvek, B-kl.),
Willemstad 3 vs JT Boys (Kintjan, C-kl.),
Quick 3 vs Amareira (Semikok, C-kl.),
AHCCc 3 vs DTS 3 (Zapateer, C-kl.).
(«Fedefak»).
10.30 uur CD Sta. Rosa vs Eleven Brothers;
11.45 uur SV Montagne Abow vs SV Antomic;
13.00 uur SV Scott Special vs Juv. Westpunt;
15.30 uur UD Desa vs winnaar 6;
16.45 uur CD Porta Blancu vs winnaar F - Mon Repos-terrein.
(«Fufuve»)
14.00 uur Jong Colomnbia vs Jong Holland;
15.30 uur Jong Curaçao vs SUBT - De Savaan-terrein.

SCHERMEN
Curaçaose kampioenschappen degen (dames), categorie C en senioren; sabel, categorie B, C en senioren.

*****

Zondag 6 april: aanvang 15.30 uur:
B-klasse: Quick '60 2 - Unidos 2.
Aanvang 17.00 uur:
A-klasse: DTS - Unidos (Sta. Maria).
B-klasse: Angua - DTS 2 (Suvek).
C-klasse: Willemstad 3 - Jan Thiel Boys (Kintjan); Quick '60 3 - Amareira (Semikok); Abrahamsz HCCC 2 - DTS 3 (Zapateer).

Amigoe kijktip voor dit weekeinde:
Zaterdag: Scherpenheuvel - Juristen
Zondag: Angua - DTS 2

WILLEMSTAD — De gisteravond in de pauze van het duel Jong Colombia - Undeba gehouden finale van het Frisiana Veteranen strafschoppen toernooi, is gewonnen door oud-Jong Holland-speler Leito Rozal. Deze handige spelbepaler van weleer, was het beste van de honderden mededingers naar de zeer interessante prijs die werd beschikbaar gesteld door Vreugdenhil: een geheel verzorgde reis naar Mexico Stad met daarbij toegangskaarten voor vele WK-wedstrijden (waaronder de halve finales en finale).

Op de foto neemt Rozal de prijs in ontvangt uit handen van de heer Henriquez van Vreugdenhil.

Uitslagen springwedstrijden op het terrein Soiété Hippique Curaçao

WILLEMSTAD — Onlangs werden op de banen te Jongbloed van Société Hippique Curaçao springwedstrijden gehouden. De resultaten hiervan waren als volgt.

Ponyspringen op tijd (60-70 cm)
1. Erika Römer (Speedy) in 49,17 met 0 strafpunten.
2. Tamara van Leeuwen (Jane) in 54,73 (0)
3. Talitha van Leeuwen (Zulema) 71,17 (3)
4. Vanessa Lo A Njoe (Zulema) geen tijd (9)

Springconcours met eenmaal barage op tijd (70-80 cm)
1. Lizanne Brandao (Chipao) 34,2 (0)
2. Indra Horsford (Cosita) 35,3 (0)
3. Tanja van Leeuwen (Zulema) 40,66 (0)
4. Vanessa Lo A Njoe (Mancito) 40,25 (3)
5. Erica Römer (Chipao) (30,58) (4)
6. Tamara van Leeuwen (Jane) 32,10 (4)

Jachtspringen 80-100cm
1. Anouk Smaal (Tarzan) in 66,20 sec.
2. Indra Horsford (Chipao) in 67,25 sec.
3. Shadia Hammoud (Tarzan) in 69,00 sec.
4. Morgan Horsford (Rex) in 84,67 sec.
5. Roberto Torres (Cinzano) in 89,84 sec.

Springparcours met eenmaal barage
1. Penilla Branden (Gasparin) in 49,99 sec. (op tijd).
2. Anouk Smaal (Tarzan) met barage
3. Morgan Horsford (Rex) zonder barage
4. Roberto Torres (Cinzano) zonder barage

Bridge-nieuws

Bridgeclub Baranca
Uitslag paastoernooi op 2 april

1. Mej. Snellers - Hr. Moenir Alam	65,28%
2. Dames Gibbs - Mayer	58,33%
3. Dames Schnitger - Schouten	59,72%
4. Dames Valkenberg - Van Meijeren	58,33%
5. Dames Engelmann - Bustraan	57,64%
6. Dames Van Londen - Calvo	57,29%
7. Echtpaar Hermans	56,94%
8. Echtpaar Beukelmans	55,90%
9. Heren Engelmann - Roerhorst	53,82%
10. Echtpaar van Bochove	52,43%
11. Dames Mous - Fontilus	51,74%
Echtpaar Van Henegouwen	51,74%
13. Heren De Vries - Witgens	51,04%
14. Mevr. Buist - Hr. Silfhout	50,69%

De overige 14 paren scoorden beneden de 50%.

In de komende negen dagen:

Selectie toernooi voor Curaçaose toptennissers

WILLEMSTAD — Binnenkort zal er een internationaal tennistoernooi op Curaçao worden georganiseerd waar naast geselecteerde Curaçaose spelers tennissers uit de USA, Colombia, Dominicaanse Republiek, Suriname, Haiti, Aruba en Bonaire deel zullen nemen. Om tot de selectie van de Curaçaose spelers te kunnen komen is er een toernooi georganiseerd.

Aan dit Iyo Pimentel-toernooi nemen acht spelers deel. Deze acht spelers zijn verdeeld in twee poules. In poule A spelen Carl Phelipa, Stephen Coffie, Zabdiel Wieske en Elmar Gerth.

In poule B zijn Oscar Salas, Rick Phelipa, Roland Chapman en Roy Phelipa geplaatst. De selectie-wedstrijden vinden op een aantal tennisbanen van Curaçao plaats. Vandaag start men op de banen van Mundo Nobo, waarna maandagavond op Asiento wordt gespeeld. Woensdag ontmoeten de spelers elkaar op RCC. Vrijdagavond worden de kruisfinales gespeeld op de banen van CSC, terwijl de finale weer op de banen van Asiento worden gehouden.

De organisatie-commissie, bestaande uit J. Engelhardt, M. Paula, I. Regales, D. Maduro en J. Hoyer, hebben het volgende toernooiprogramma opgezet.

Zaterdag, 5 april op Mundo Nobo
17.00 uur: Carl Phelipa - Elmer Gerth; Stephen Coffie - Zabdiel Wieske
18.00 uur: Oscar Salas - Roy Phelipa; Rick Phelipa - Roland Chapman

Maandag, 7 april op Asiento
19.00 uur: Elmar Gerth - Stephen Coffie; Oscar Salas - Roland Chapman
20.30 uur: Carl Phelipa - Zabdiel Wieske; Rick Phelipa - Roy Phelipa

Woensdag, 9 april op R.C.C.
19.00 uur: Roland Chapman - Roy Phelipa; Zabdiel Wieske - Elmar Gerth
20.30 uur: Stephen Coffie - Carl Phelipa; Oscar Salas - Rick Phelipa

Vrijdag, 11 april op C.S.C.
17.30 uur: No. 3 poule A - No. 4 poule B; No. 3 poule B - No. 4 poule A
19.00 uur: No. 1 poule A - No. 2 poule B; No. 2 poule A - No. 1 poule B.

Zondag, 13 april op Asiento
17.30 uur: winnaars No. 3 en No. 4; verliezers No. 3 en No. 4
18.30 uur: Verliezers No. 1 en No. 2
20.00 uur: Finale Winnaars No. 1 en No. 2.

Toernooi om de Trophy Cup voor Hockey gestart:

Nederland lijdt een gevoelig 1-4 verlies tegen Australië

KARATSJI — De spelers van de Nederlandse hockeyploeg konden na afloop van het met 1-4 verloren duel tegen Australië de klap nauwelijks verwerken. Toen Ties Kruize met nog tien minuten op de klok een strafhoekslag benutte en voor 1-2 zorgde, leek een verrassing op de eerste dag van het toernooi om de Champios Trophy geenszins uitgesloten. Het uitdelen van de eerste klap, waarop Nederland toch even gehoopt had, liep echter uit op incasseren.

De titelverdediger wrong de door het hoge tempo kletsnatte Nederlanders in de slotfase kundig uit. In plaats van het binnen bereik lijkende gelijkspel bleef Oranje in het drooggelegde Pakistan met een kater achter. Reid en Hawgood breidden in de laatste minuten de Australische voorsprong uit tot 4-1. Door dit resultaat werd bondscoach Wim van Heumen al direct geconfronteerd met de laatste plaats.

De vaderlandse hockeyprofessor beaamde na afloop ronduit dat Australië rijpheid toonde, waar Nederland het af liet weten: als de kansen zich aandienen, domweg scoren. Toch had Van Heumen gelijk door te stellen dat de laatste wedstrijd van vrijdag tevens der beste was. Groot-Brittannië kon slechts een helft imponeren tegen een pover Pakistan (1-1) en de Westduitsers werden geen stro breed in de weg gelegd door India (3-0). Beide duels waren het aanzien nauwelijks waard.

De Nederlandse confrontatie met de drievoudige Trophywinnaar was om meerdere redenen interessant. Om te beginnen weigerde Oranje aanvankelijk dienst, omdat van de lampen in het stadion in Karatsji slechts de helft brandde. Assistent-trainer Joost Bellaart diende prompt een klacht in over de te matige verlichting. Die deed tevens onrecht aan de Nederlandse fabrikant. De organisatoren gingen verrassend vlug overstag en ontstaken ook de overige zestig peren.

De wedstrijd begon wel een kwartier later dan geprogrammeerd, maar gelijk met een Nederlands succesje. Al kwam dat buiten het veld tot stand. Op het Pakistaanse astroturf zelf slaagde de ploeg daar maar een half uur op voort te borduren. De door Van Heumen gepredikte taktiek hield vooral voorzichtigheid en verdedigende instelling in. Ongetwijfeld in de hoop dat de gretige en fysiek sterke Australiërs de aanvallers Van Grimbergen, Parlevliet en Wetering voldoende ruimte zouden laten voor het opvangen van een verre, hoge pass vanuit de achterhoede.

De intentie was goed, maar het leverde nauwelijks iets op. Van Grimbergens doorbraak in de twintigste minuut had een beter lot verdiend dan het schrille fluitje van arbiter Baghdadi, die, hoewel hij er met zijn rug naar toe stond, oordeelde dat de KZ-aanvaller gezien zijn voorsprong buitenspel moest hebben gestaan.

Alle goede wil en inzet ten spijt, de eerste dreun werd na bijna een half uur uitgedeeld door de Australiërs. Mitton kreeg van de weer fit verklaarde Kersbergen de kans zijn aanvallende kwaliteiten te bewijzen. Hij liet doelman Bos, die de voorkeur had verkregen boven de met naweeën van buikloop kampende Leistra, daartoe geen kans. Hoewel Parlevliet nog bijna voor tegengas had gezorgd - zijn fraaie doelpoging ging net naast,- bleef Oranje in die fase toch voornamelijk achter de tegenstander aanhollen en vertoonden de aanvalslijnen een steeds kronkeliger en ondoordachter patroon. Te vaak werd de bal maar doelloos weggeslagen.

De afkoelingsperiode tijdens de rust had maar weinig effect. Van Heumen verving de uitgeputte Van Kersbergen door Benninga, maar kon door die ingreep het ijsberen langs de lijn niet achterwege laten. Benninga verkeek zich in de beginfase al keer op keer op de snelheid en geslepenheid van Mitton. De laatste moest tenslotte ook het veld ruimen, maar niet voordat hij nog voor veel onrust had gezorgd. Nederland stelde er niet meer dan een terecht afgekeurd doelpunt tegenover en zeeg amechtig ineen toen Hager Australië op 2-0 zette.

Het pleit zou daarmee normaal gesproken zijn beslecht, als niet de strafcorners, waarvan de Spaanse arbiter Deo er liefst zes aan Nederland toewees, de hoop niet levend had gehouden. Ties Kruize, en vooral Van Grimbergen die de bal te vaak niet onder controle kreeg, moest lang oefenen voor zijn gevaarlijke uithalen voor verontrusting konden zorgen bij doelman Snoween. Negen minuten voor tijd legde zijn clubgenoot de bal wel goed klaar en kon het eerste Nederlandse doelpunt worden bejubeld.

Van Australische onrust was echter niets te merken en dat tekende de huidige kracht. Coach Aggiss verving Mitton door Reid en trok daarmee het winnende lot. Reed was nog amper opgewarmd of hij mikte al de derde treffer achter Bos. De tegenvaller leidde tot nog heftiger Nederlandse pogingen, maar zonder overleg waren die gedoemd te mislukken. Maassen, die voor de goedspelende Bovenlander ("Het werd hem zwart voor de ogen", verklaarde Van Heumen) bleek geheel buiten zijn schuld, niet de verlichte ingreep zoals Aggiss had gedaan.

De aansluiting had nog wel tot stand kunnen komen, maar aanvoerder Kruize had niet alleen weinig geluk en zelfvertrouwen bij strafhoekslagen, maar ook bij de late strafbal, die hij kreeg te nemen. Snowden dook naar de goede hoek en bij de snelle tegenaanval in dezelfde minuut deed Hawgood in eendrachtige samenwerking met Reid nog eens voor wat slagvaardigheid nu precies inhoudt. Of de les voor Nederland ook een leerzame zal zijn, mag worden betwijfeld. Van Heumen vond zelf ook de 22 uur voor het herstellen van de morele schade voor het volgende "klusje" (Groot-Brittannië) wacht, rijkelijk aan de korte kant.

SCHEVENINGEN — Een actiebeeld van de sportklasse 1600 cc race van de 2e Strandautorace op het Scheveningse strand. Het evenement trok volgens schattingen van de politie zeker zo'n 150.000 toeschouwers.

Op de foto twee van de deelnemende wagens op het reeds flink omgeploegde strand met op de achtergrond de Scheveningse pier.



Arubaans/Curaçaose joint-venture

Van Dorp Sint Maarten voorziet in behoefte

PHILIPSBURG — Sint Maarten is een boekhandel rijker: door een joint-venture tussen de Arubaanse Van Dorp Boekhandel en de Curaçaose Van Dorp- Eddine zaken is nu eveneens op de Bovenwinden een Van Dorp Boekhandel geopend onder leiding van Glen Carty.

Begin 1985 ontstond het idee om op Sint Maarten een Van Dorp Boekhandel te openen, na vele onderhandelingen werd besloten tot een Arubaans- Curaçaose joint- venture waarbij Van Dorp Aruba en Van Dorp-Eddine Curaçao gelijkwaardige partners zijn geworden in de zaak op Sint Maarten. Zoals bekend bestaan op beide eilanden reeds verschillende Van Dorp boekhandels terwijl zowel voor Curaçao als Aruba verdere uitbreidings- plannen bestaan.

In het gebouw van Charly Barnes te Pondfill is Van Dorp Sint Maarten gevestigd die voorziet in een enorme behoefte. De zaak staat onder leiding van de dynamische Glen Carty en biedt verder werkgelegenheid aan vijf personeelsleden. Van Dorp Sint Maarten is uiteraard gespecialiseerd in kantoor- en school- benodigheden maar biedt daarnaast een redelijke sortering speelgoed en tijdschriften terwijl de discobar evenmin ontbreekt.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 8.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging ervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Goirle bereikt uitstel uitzetting van Argentijns gezin

GOIRLE — Het Argentijnse gezin Origlia dat vrijdag eigenlijk wegens illegaal verblijf in het Nederlandse stadje Goirle had moeten worden uitgezet kan nog tot woensdag in Nederland blijven. Ondertussen zal men bij Justitie het dossier nog eens doornemen. De gemeenteraad van Goirle was eensgezind op de bres gaan staan voor dit Argentijnse gezin waarbij men Den Haag had gevraagd om het alsnog een verblijfsvergunning te verstrekken. De gemeente zal dan voor passende huisvesting zorgen voor het gezin van vader, moeder en twee kinderen. In Goirle was men blij over het resultjt, maar de officiele woordvoerder van Justitie inzake vreemdelingenzaken zei dat er geen sprake van opschorting is van de uitwijzing en dat het slechts gaat om een formaliteit welke in dit soort zaken in acht wordt genomen. Ten gunste van het verblijf van het gezin waren al driehonderd handtekeningen opgehaald in Goirle.

Toeriste bestolen

ORANJESTAD — Weer werd een strandtas van een toeriste ontvreemd; ditmaal van een 34-jarige vrouw die voor vijf minuten haar tas op het strand achterliet om een duik in zee te nemen. In de tas bevonden zich een fototoestel, oorbellen, medicijnen en een bedrag van ongeveer zevenhonderd gulden.

Uit een geparkeerde auto aan de Neptunusstraat nam men een alternator weg, terwijl de voorruit met vieze lak werd besmeurd.

Zakenvaria

IEDERE DAG BREIDT het Boulevard Centre zich uit. Er zijn reeds meer dan vijftig zaken gevestigd. Vrijdagmiddag kwam er «Tuff Kids», een kinder- kledingzaak van Marchia Bosch bij. Gezellig en kleurig ingericht; een aanwinst voor het Boulevard Centre (zie foto).



Tien deelnemers voor cursus van een maand

Eerste cursus voor leden Centrale Bewakingsdienst

KRALENDIJK — Afgelopen dinsdag werd door gedeputeerde Jose Winklaar het officiële startsein gegeven voor de eerste cursus bestemd voor de leden van de Centrale Bewakingsdienst van het gouvernement. Een totaal van tien cursisten heeft zich opgegeven voor deze cursus die een duur zal hebben van tenminste één maand. De deelnemers voor deze cursus zijn. mej. M.A. Molina, de heren W.E. boekhoudt, E.B. Statie, F.F. Cecilia, W.R. Oleana, S.P. Wernet, R.H. Abdul, B.B. Anthony, L.L. Haime en G.A. Cecilia.

Nadat gedeputeerde Winklaar was geïntroduceerd door het huidige Hoofd Bewakingsdienst, de heer Jan Wanga, bracht deze naar voren dat al geruime tijd de gedachte leeft om vooral diegenen die werkzaam zijn op het vliegveld een betere opleiding te geven, zodat in de toekomst ook de motivatie van de werknemers zal stijgen. Gedeputeerde Winklaar legde er verder de nadruk op dat het buitengewoon belangrijk is dat degenen die deze cursus volgen, er ook voor slagen, aangezien in het andere geval zij het korps zullen moeten verlaten. Deze uitspraak echter, zo vervolgde gedeputeerde Winklaar, behoeft geenszins een paniekreactie teweeg te brengen onder de cursisten, aangezien eenieder die deze cursus volgt overtuigd is van het belang hiervan voor de toekomst, en derhalve zijn uiterste best zal doen, om vervolgens de cursus met goed gevolg af te ronden.

Om de noodzaak van een dergelijke cursus te benadrukken bracht de gedeputeerde naar voren dat reeds in 1980 door het voormalige hoofd Bewakingsdienst de heer A.F. Sealy was begonnen met de voorbereidingen voor een zo'n cursus, die echter tot nu toe om welke reden dan ook niet van de grond was gekomen. Dank zij de inspanningen van het huidige Hoofd Bewakingsdienst, de luchthavenmeester, het korps Politie Bonaire en de andere docenten in dienst van het Eilandgebied, is het tenslotte toch mogelijk geworden deze curus van start te laten gaan. Nadat de cursus door de gedeputeerde officieel was geopend, richtte ook de luchthavenmeester, de heer Leo Domacasse, het woord tot de aanwezigen, om nogmaals het belang hiervan te benadrukken.

De docenten voor deze cursus tenslotte zijn: de heren C. Cicilia, A. Sealy, L. Domacasse, J. Wanga, J. Josephia, E. Emers, en C. Molina.

Buitenlandse dames illegaal op Aruba

SAN NICOLAS — Een politiepatrouille trof in een verlaten huis aan de Ruydaelstraat in San Nicolas de buitenlander J.M. aan. Samen met hem waren er vier vrouwelijke landgenoten. Zij werden samen met J.M. naar de politiewacht gebracht en daarna overgedragen aan de Vreemdelingendienst. De dames waren illegaal Aruba binnengekomen en vertoefden hier reeds een maand. Hun uitzetting per eerste gelegenheid wordt geregeld. Voorts heeft de Vreemdelingendienst in een huis aan de Kortesteeg een buitenlands meisje van zestien jaar aangetroffen. Zij zit vanaf vorig jaar zonder verblijfs- vergunning op Aruba.

2 1/2 jaar geëist voor inbraak

ORANJESTAD — Tweeënenhalf jaar gevangenisstraf eiste de Officier van Justitie vrijdagmorgen bij de voortgezette behandeling van de strafzaak tegen M., die beschuldigd werd begin van het jaar te hebben ingebroken in een woning te San Nicolas, nadat hij pas uit de gevangenis ontslagen was voor een andere diefstal.

Omdat verdachte twee weken geleden — de Amigoe berichtte daarover reeds — ten stelligste ontkende dat hij in de woning was geweest, terwijl de vingerafdrukken wel aanwezig waren, werd bij de voortgezette behandeling de expert van de TOD gehoord, die reeds een kwart eeuw ervaring op dit gebied heeft en daardoor ook de nodige opleidingen heeft ontvangen. Volgens zijn verklaringen aan de rechter bestaat er geen enkele twijfel dat de bedoelde vingerafdrukken afkomstig waren van verdachte. De advocaat van verdachte mr. Bikker — een ex-collega van de TOD-expert — stelde niet te twijfelen aan diens verklaringen doch vond de gevonden vingerafdrukken onvoldoende bewijs. In een week zal de rechter uitspraak doen.

Coalitieberaad in goede sfeer

ORANJESTAD — Het eerste coalitie- beraad van de vier partijen — AVP, PPA, ADN en PDA — die tezamen de Arubaanse regering vormen, is in goede sfeer verlopen, zo vernam de Amigoe desgevraagd vanmorgen van premier mr. Henny Eman.

Er werd orde op zaken gesteld onder meer hoe we gaan vergaderen, waarbij een commissie werd benoemd om het een en ander alsmede de procedure van de coalitie- vergaderingen vast te stellen. Er zijn gisteren tijdens de vergadering bij een aantal punten verschil van mening ter tafel gekomen, welke de partijen de komende dagen kunnen overdenken, om in een volgende vergadering tot beslissingen te kunnen komen. Mr. Eman noemde de sfeer uitstekend en vond het belangrijkste dat alle vier de partijen er zich ter dege van bewust zijn dat de bevolking een zeer groot vertrouwen heeft in deze regering en dat dit vertrouwen niet beschaamd mag worden. Dat zou een enorm negatief effect hebben voor het zich herstellende Aruba, aldus de premier.

Situatie in Chili steeds radikaler

SANTIAGO — De Chileense vakbondsleider Rodolfo Seguel maakt zich zorgen over de radikalisering van de situatie in zijn land. Hij zei dat hij steeds meer gaat twijfelen aan de mogelijkheid dat de democratisering langs vreedzame weg zijn beslag zal krijgen. Seguel die bekend staat als een aanhanger van de geweldloosheid uitte zijn mening voor Radio Mitre in de Chileense hoofdstad. Als gevolg van de situatie waarin zijn land zich bevindt heeft hij een uitnodiging moeten afslaan tot bijwoning van een internationale samenkomst van vakbondsleiders in Argentinië. Alles wordt radikaler in Chili. Men kan nu zelfs niet meer spreken over verkiezingen in 1989, het jaar waarin generaal Augusto Pinochet naar eigen zeggen de macht zou gaan overdragen. Er is totaal niets meer bekend over de terugkeer van de democratie, zei Seguel. Hij noemde de huidige situatie «betreurenswaardig en catastrofaal».



KRALENDIJK — De tien deelnemers aan de cursus die voor leden van de Centrale Bewakingsdienst van het gouvernement georganiseerd wordt.

Kort geding

ORANJESTAD — Aanstaande vrijdagmiddag half drie zal de rechter uitspraak doen in het kort geding dat mevrouw dra. Myraim Kelly-Buckley heeft aangespannen tegen de Arubaanse regering in verband met haar ontslag bij de Dienst Maatschappelijke Zorg.

Vrijdagmorgen werd de behandeling voortgezet, waarbij de advocaten van eiseres — Mr. Arie Swaen en mr. Percy Denz — het standpunt van hun cliënte nog eens belichtte, waarbij de Arubaanse regering — bij monde van mr. Carlos Herrera — dit weersprak en het standpunt van zijn cliënt naar voren bracht. Mevrouw Kelly merkte gistermiddag tijdens de voortgezette behandeling nog op dat zij altijd de klachten heeft doorgegeven en dat de taakuitbreiding bij deze dienst op haar verzoek is geschied.

Na afloop van de zitting deed zich een ongeval voor op de onveilige trappen (er ontbreken nog steeds leuningen — RED) van het gerechtsgebouw, waarbij het lid van de Arubaanse Amigoe- redactie, Ludwina Perez, slipte en ongelukkig van de trap viel. Zij liep verwondingen aan hoofd en armen op en werd door collega Isa Henriquez naar het hospitaal gebracht voor eerste hulp. Later kon zij huiswaarts keren.

Beach bump happening

ORANJESTAD — Een «beach bump happening» wordt zondag gehouden op het strand vlakbij het Concorde Hotel. De organisatie is in handen van de groep «Anja di gymnasia fanclub». Er is muziek aanwezig van de groepen Time, La Nueva Fuerza, Los Pimentosos en de Irination Band. De groep Anja Fountain Stars zal zorgen voor steelbandmuziek. Een show van aerobics wordt gegeven door Natural Health Centre en verder zijn er andere activiteiten van Alexander Gym en Body Friction. Er is een bierdrink- wedstrijd tussen personeelsleden van Radio Carina FM en Canal 90 FM. Deze beach bump happening begint om elf uur 's morgens en gaat door tot zes uur 's middags.

Bestuur vernieuwd

Cah'i orgel-wedstrijd in Brazil- centrum

BRAZIL — Het Centro di Barrio Brazil heeft een nieuw bestuur dat onder voorzitterschap staat van Emilio Martijn. Het bestuur wordt verder gevormd door: vice- voorzitter Teofilo Tromp, secretaris Ursy Idigoras-Cotarelo, 2e secretaris Marlene Harms, penningmeester Juan Werleman, 2e penningmeester Julian Caraballo, commissarissen Marina Ras, Clarita Ras, Maria Caraballo, Vicente Geerman, Zenovia Wever, Esy Harms, Roli Thiel, Elvia Koolman en Francisco Harms. Een van de eerste activiteiten van het nieuwe bestuur is een cah'i orgel- wedstrijd welke morgenavond om acht uur in het centrumgebouw begint.

Man grist broodje uit iemands handen

ORANJESTAD — Bij een eetzaak aan de Nassaustraat vroeg men weer assistentie voor de bekende man F.B. (28) die deze keer een 'Kaasburger'- brood uit iemands handen wegrukte en daarmee weg liep. Een zoekactie werd ingezet en even later trof men F.B. aan bij een bank zittend op de stoep met een grote hoeveelheid levensmiddelen. Op de vraag van waar die etenswaren afkomstig waren, zei F.B. "van de pastoor". Inderdaad bleek later, dat de pastoor van Oranjestad hem enige etenswaren gaf, maar toch besloot hij een brood weg te nemen. Hij werd voor verder onderzoek aangehouden.

Katholieke gemeenschap gul

ORANJESTAD — Van pastoor W. Fransen wordt vernomen dat de katholieke Vastenactie ten bate van de stichting voor Fysiek gehandicapten, FUNARI, een totaal bedrag van elfduizend florin heeft opgeleverd. Alle parochies van Aruba en enkele groepen hebben hiertoe bijgedragen. De enveloppen- actie van de afgelopen maanden voor het herstel van de St. Franciscuskerk in Oranjestad, heeft opgeleverd zestien mille florin opgeleverd.

Verder heeft de bake sale op tweede Paasdag — eveneens voor het herstel van de St. Franciscuskerk — een nettowinst opgebracht van 4.336 florin.

B- klasse op 6 mei

C- klasse tennis begint 8 april

ORANJESTAD — De C-klasse- competitie van de Aruba Lawn Tennis Bond (ALTB) gaat op dinsdag 8 april van start.

Alle wedstrijden worden gespeeld in het Marlboro Tennispark, waar ook het wedstrijdschema nu reeds worden afgehaald. De C-klasse finales zijn vastgesteld op 18 en 19 april.

Van de Tennisbond wordt vernomen dat inschrijving reeds geopend is voor de B-klasse- competitie. Er kan tot en met 19 april worden ingeschreven in het Marlboro Tennispark. Er zal gespeeld worden in het dames- en herenenkel en het dubbel als het gemengd dubbel. De B-klasse- competitie begint op 6 mei.

VS blijven lid van Koffie- akkoord

WASHINGTON — Amerika blijft deel uitmaken van de Internationale Koffie overeenkomst (ICO), ondanks de ernstige bezwaren welke men koestert tegen het functioneren van deze grondstoffen- overeenkomst. Politieke druk uit Latijns Amerika zou bij deze beslissing de doorslag hebben gegeven. Het Westelijk halfrond herbergt namelijk verschillende belangrijke koffieproducenten zoals Brazilie en Colombia. Het uittreden van de Verenigde Staten uit de ICO had ernstige gevolgen voor de koffieprijs ten gevolge kunnen hebben. De VS zijn de grootste koffie- consumerende natie. De regering van president Ronald Reagan is bepaald geen voorstander van dit soort grondstoffen- overeenkomsten, waarbij men probeert vraag en aanbod in de hand te houden door regulerend op te treden met bijvoorbeeld het vaststellen van export- quota voor de producerende landen. Onlangs had onder- minister Allen Wallis van de VS de koffieproducerende landen de schrik op het lijf gejaagd met te vertellen dat de VS overwogen uit de ICO te stappen.

Domino-toernooi

ORANJESTAD — Het domino- team Potoshi Stars organiseert dit weekeinde een toernooi op de Papaya Ranch. Aan dit toernooi neemt een aantal ploegen deel waarvan de namen de nodige schrik afdwingen. Het programma is als volgt: zaterdag 5 april acht uur 's avonds: Rooi Afó tegen Woeste Honden en Apollo tegen Fermin's Boys; zondag 6 april 12 uur: Za Za Boys tegen Ayó Devils en Trucu Trucu tegen Destroyers. Het toernooi zal op zaterdag 12 april worden voortgezet en de dag daarop worden besloten met de finale- wedstrijden.

Cursus Zelfverdediging voor dames in SN

SAN NICOLAS — In het Sportcentrum San Nicolas begint IDEFRE op 14 april met een cursus zelfverdediging voor dames. De cursus staat onder leiding van instructeur Dan Richardson, die de eerste graad van de zwarte band Tae Wondo bezit. Personen boven de achttien jaar kunnen contact opnemen met Bill Buckley (tel.: 48103) voor nadere inlichtingen. De cursus wordt op maandag- en donderdagavond in Sportcentrum San Nicolas gegeven.

Hoofdprijs van Sportlotto eruit

ORANJESTAD — Er was één goede inzender die de vier nummers van de trekking van de Sportlotto — 24-21-4-10 — vrijdagmorgen had goedgeraden en de eerste prijs van 17.593 florin alleen in ontvangst kan nemen. Voor de tweede prijs — drie nummers goed — zijn er 92 inzenders die ieder 89,60 van de 8.244,10 florin- prijs zullen ontvangen. De volgende trekking is 11 april. Tot en met 9 april worden formulieren door de Sportlotto verkocht.

Visfuiken vernield

ORANJESTAD — Diverse vissers hebben deze week klachten ingediend ter zake vernieling van hun visfuiken. Dit gebeurt vooral in het gebied van Malmok. Van politie- zijde wordt er aandacht op gevestigd dat het een strafbaar feit is om andermans goed te beschadigen of te vernielen. Niet vergeten moet worden dat op heterdaad betrappen door de vissers, deze wel eens hardhandig zouden kunnen optreden. Niet uitgesloten wordt geacht dat toeristen zich aan deze praktijken schuldig maken.

Honduras wil handel Nicaragua opvoeren

TEGUCIGALPA — Minister Reginaldo Panting van Economische zaken van Honduras heeft in Nicaragua overleg gepleegd over de uitbreiding van de economische contacten tussen beide landen. Onderwerp van gesprek was het opzetten van een methode ter bevordering van de onderlinge handel. Ook bracht de Hondurese minister de kwestie van de Nicaraguaanse schuld aan Honduras ter sprake welke sedert 1982 is opgelopen tot 34 miljoen dollar. Overigens meent Honduras dat Nicaragua op de een of andere manier zijn goede wil moet tonen wat betreft de terugbetaling van de schuld. In het andere geval zit er geen verbetering van de handelsbetrekkingen in, aldus Panting.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK CLOSING PRICES APRIL 4,1986

BritishP.	1,4505	JapYen	5,541
GermanM.	41,84	CanD.	71,95
Gold	335,40	Silver	5,10

AMSTERDAM CLOSING PRICES APRIL 4,1986

Ahold	85,00	Naarden	54,00
Akzo NV	178,70	Nat.Ned.	79,20
Cred.Lyon.	101,50	Ned.Lloyd	180,50
Aegon	106,90	Philips	64,90
Fokker	84,70	RijnSchV.	8,40
Gist.Broc.	290,00	Royal Dutch	192,30
Hunt.Doug.	65,50	Telegraaf	337,00
Heineken	239,80	Unilever	429,00
Kon.Bijenk.	80,80	Verto	87,00
KonPap.	130,30	VNU	288,00
KLM	54,20	Westhaven	345,00
Meneba	117,50	Index	269,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Amer.Genl.	40 5/8 + 1/8	Homest.M.	23 1/4 unch
Big Three	24 1/2 unch	Hutton	39 3/8 - 1
Borg Warn.	20 3/4 + 1/2	IBM	148 1/2 - 7/8
Burroughs	63 3/8 - 1/2	ITT	44 1/8 - 1 1/4
Campbell RL.	17 1/4 + 1/4	Lone St.Ind.	33 3/4 - 1/2
Chrysler	40 - 3 1/8	McDonalds	92 1/4 - 2 1/4
CocaCola	100 - 1 5/8	Newm.Mining	44 1/2 - 1 1/8
Contr.Data	23 3/8 + 3/8	NCR	41 3/8 + 3/8
Delta Airl.	43 1/4 - 3/4	Payl.Cashw.	23 - 1/2
Digital Eq.	154 7/8 - 3/8	Pepsico	82 1/4 - 1 7/8
Dupont	71 3/4 - 1 1/4	Ramada Inns	8 3/8 - 1/8
East.Kodak	58 3/8 - 1 1/2	Revco	33 7/8 + 1/8
Firestone	24 1/4 - 5/8	Seagram	52 3/4 - 1 3/4
Foster Wh.	14 - 1/4	Teledyne	335 1/4 - 4
Gen.El.	73 7/8 - 1 5/8	Texas Instr.	119 unch
Genl.Dyn.	85 - 1 1/2	Textron	60 1/2 - 2 1/4
Genl.Motors	80 - 1/8	Union Pac.	52 - 1/4
Gr.Nrth.N.	47 - 2	Unocal	21 3/8 + 7/8
Gulf & West	57 7/8 - 3/8	Warner Lamb.	52 1/4 - 1 3/8
Hilt.Hotels	70 - 1	Williams Cos.	23 5/8 + 3/8

DOW JONES

Industrials	1739,22 - 27,18
Transportation	779,32 - 34,33

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	113,94 - 1,25
Precious Metals	67,87 - 0,01

REUTER.

Sportcommissie Politie in actie:

Wandelmars, autorally, hersengymnastiek, feest

ORANJESTAD — De Sportcommissie van het Politiekorps, afdeling softball, organiseert een serie activiteiten voor deze maand, te weten een wandelmars, een autorally, een hersen- gymnastiek, een feestavond enz.

Deze activiteiten worden georganiseerd om meer contacten met het publiek te krijgen, waarbij dus op grote deelname van de burgerij wordt gerekend. Op 12 april is de auto- avondrally die om half acht begint bij de Povaclub, waarbij in een A- en een B- klasse wordt gereden. Op 19 april is er een wandelmars van tien kilometer waarbij de start ook bij de Povaclub is, om acht uur 's avonds. Er zullen prijzen beschikbaar zijn voor de best geüniformeerde groep, de meest gedisciplineerde groep en de groep met de beste animo. Het is niet nodig om als eerste groep binnen te komen.

Op 9 en 16 april is er een hersengymnastiek- programma met deelname van twaalf groepen. Voor deelname van al deze activiteiten kan men contact opnemen met Jossy Tromp, Politiewacht Oranjestad (tel.: 24000, toestel 16).

HUIS
TE HUUR GEVRAAGD
maximum
fls. 500,- p.m.
Bellen: 615816

Zondag 12-2 u.
ROTI
De lekkerste van Curaçao en nog veel meer.
Haitiweg nr. 9
Tel.: 84588

Hotel Holland — **Restaurant 't Kokkeltje**

SPECIALITEIT VAN DE WEEK

* gebakken paling	f.27.50
* gestoofde paling op preibed	f.27.50
* gestoofde schelvis met Holl. saus	f.25.00

Reserveer Tel.: 81120-88014
't Kokkeltje
Iets verder..... stukken gezelliger

ACCOUNTANT

A medium size company incorporated on Curaçao and Aruba requires for its headoffice on Curaçao a chief accountant. The chief accountant reports directly to management, supervises ten employees and is responsible for:

- the financial administration
- supervision of the various sub administrations
- internal control
- the timely completion of the internal reports.

The accounting department has the use of two personal computers (IBM XT and AT).

Applicants for the above position should have a degree of at least H.E.A.O. or an equivalent therefore and several years of experience in a supervising position. Knowledge of EDP will be considered as a recommendation.

The salary and other benefits reflect the significance of the position offered and experience of applicant.

Written applications in English should be addressed to:

Managing Director
P.O. Box 46
Curaçao N.A.

STICHTING NEDERLANDSE ASSOCIATIE VOOR PRAKTIJKEXAMENS

De Onderwijsdirekteur Curaçao maakt bekend dat de

EXAMENS

uitgaande van de bovenvermelde Stichting, gehouden zullen worden op 10 en 11 juni 1986 (dagexamen) en op 16, 17 en 18 juni (avondexamen).
De schriftelijke aanmelding voor deelneming aan bovenvermelde examens kan tot en met 10 april geschieden op het Departement van Onderwijs, op Curaçao te Sta. Rosa 48, op Bonaire te Kaya Generaal M.C. Piarstraat 9 en op St. Maarten te Backstreet, onder duidelijke vermelding van naam, adres en examen.
Voorts dienen de navolgende stukken te worden overgelegd:
1. bewijs van inschrijving in het Bevolkingsregister;
2. betalingsbewijs examengeld
(M.B. fa. Marketing en Bedrijfsec.) f.95,-
Boekhouden (oude + nieuwe stijl), Bedrijfscorr. en Wiskunde f.90,-
Bedrijfscorrespondenties (vereenvoudigd) f.70,-
3. bewijs van eventuele vrijstelling(en).
Het examengeld dient te worden gestort bij de Algemene Bank Nederland op rekening 12,39.686 t.n.v. de bovenvermelde Stichting.
De avondexamens worden in juni in de middaguren afgenomen.

De Onderwijsdirekteur Curaçao,
R.D. Kleinmoedig.

Dynamisch Technisch Bedrijf
ZOEKT
ELEKTROTECHNICI
met ervaring op industrieel gebied
Sollicitaties te richten onder nr. 13 van dit blad, Curaçao.

antillean soap company

vraagt voor spoedige indiensttreding een

CHEF TECHNISCHE DIENST

ORGANISATIE
De dagelijkse leiding van de Antillean Soap Co. N.V. berust bij de direktie en staf. De Chef Technische Dienst maakt als afdelingshoofd deel uit van deze staf.

FUNKTIE
Zijn funktie is zorg te dragen voor het onderhoud en reparatie van de gehele fabriek, fabrieksinstallaties en rijdend materieel. Deze taak omvat o.a.:
- de stoom-, lucht- en watervoorziening;
- reparatie en onderhoud van produktie- en verpakkingsmachines;
- reparatie en onderhoud van elektrische motoren en pompen;
- reparatie en onderhoud van voertuigen en vorkliften;
- bestellen van onderdelen;
- bijhouden onderdelen en magazijn;
- bijhouden technische documentatie;
- het leiding geven aan en begeleiden van een team van monteurs.

FUNKTIE-EISEN:
- Kennis en ervaring in:
  - werktuigbouwkunde;
  - stoom- en luchtvoorziening;
  - dieselmotoren;
  - elektrotechniek strekt tot aanbeveling;
- leidinggevende kwaliteiten;
- organisatorische kwaliteiten.

Gedacht wordt aan iemand op HTS- of vergelijkbaar niveau of iemand met jarenlange ervaring op genoemde gebieden.
Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten aan:

ANTILLEAN SOAP COMPANY N.V.
Industriepark Brievengat
Curaçao, N.A.

THE FACTS ABOUT OUR NEW FAX

Panafax UF400AD

De nieuwe Panafax UF-400AD ... De UF-400AD kan zo ... De UF-400AD heeft nog vele andere voordelen ...

panatronix
AN OFFICE AUTOMATION SYSTEMS COMPANY N.V.
Emancipatie Blvd. (in het Ansam/Elga gebouw) - Tel.: 76500

NIVEA
VOOR DE TOTALE VERZORGING VAN ...
Prospero Ban Cosmetics

POSITION AVAILABLE -
MANAGING DIRECTOR (M/F)

AVEDAR B.V. and ZAFAR B.V. domiciled in Curaçao seek an experienced and dynamic managing director. The successful candidate will possess the following credentials:
- have a thorough knowledge of the latest creations and developments in the international fashion design field
- have at least 5 years experience in a similar position
- be willing to travel at least 25% of time to international locations
- be at least 30 years old
- have an understanding of accounting and finance.

In return for your expertise, we offer a highly competitive salary, fully paid benefits and advancement potential ... and professional growth. For consideration ... resume and a recent photograph ... to:
AVEDAR B.V./ZAFAR B.V.,
P.O. Box ...
De Ruyterkade 58A, Curaçao

REFINERIA ISLA (CURAZAO) S.A.

Subsidiary company of Petróleos de Venezuela S.A.

"Isla" is a large refinery with a complex configuration, comprising physical and conversion processes, hydro treating and utilities generation. The refinery has a throughput capacity of 320.000 barrels/day and produces a wide variety of oil products.

At the moment Refineria Isla is looking for candidates to fulfil the positions specified below. Besides the specific job requirements and implied level of technical skills, candidates should have a sound approach to man-management and the willingness to prepare a local counter-part.

Applications should be sent to Refineria Isla (Curazao) S.A., Personnel Development and Compensation Department, Emmastad, Curaçao, Netherlands Antilles.

DIVISION MANAGER - CRACKING

To ensure efficient and safe operation of the division.
The main plants are: 2 Feed Prep. Units; 1 Catalytic Cracker; 2 Thermal Crackers; Treaters and Sulphur Recovery Units.

Requirements:
- Bachelor's degree in chemical engineering with 10 years of relevant experience of which 3-5 years as division manager in cracking.
- Preferably experience in technology, refinery scheduling and operational experience in distillation.

DIVISION MANAGER - DISTILLING & LUBOILS

To ensure efficient and safe operation of the division.
The main plants are: 3 Crude Distilling; 3 High Vacuums; Naphtenic and Paraffinic luboil production facilities.

Requirements:
- Bachelor's degree in chemical engineering with 10 years of relevant experience of which 3-5 years as division manager distilling.
- Preferably experience in technology, refinery scheduling and operational experience in conversion processes.

TECHNOLOGIST

To provide technological advice and guidance to Operations process matters.

Requirements:
- Preferably a master's degree in chemical engineering, chemistry, physics or equivalent.
- At least 5 years of experience in one or more conversion processes as cracking and ...
- Familiarity with related processes, as treating and combustion.

HEAD MECHANICAL INSPECTION

To direct and control an effective inspection service for static equipment.

Requirements:
- Preferably a master's degree in mechanical engineering.
- Vast experience in mechanical inspection, maintenance and project engineering.
- Experience with the effects of use of high sulphur crudes on static equipment.

HEAD RUNNING EQUIPMENT

To advise on selection and maintenance of running equipment.

Requirements:
- Preferably a master's degree in mechanical engineering.
- Vast experience in maintenance and in advising on running equipment.

HEAD CORROSION ENGINEERING

To advise on materials selection and availability of refinery equipment.

Requirements:
- Preferably a master's degree in metallurgy.
- Profound experience with corrosion problems.
- Preferably experience in mechanical maintenance.

HEAD GENERAL ENGINEERING

To ensure realization of capital budgets from process information to start-up.

Requirements:
- Preferably a master's degree ...
- Experience with maintenance ...
- Experience in coordinating ... civil interfaces.

HEAD ... ELECTRICAL ...

To ...

Requirements:
- Bachelor's degree in elec... instrument engineering & ...
- Vast experience in major ...
- ... in ...

HEAD MAINT...

To ensure adequate instrument...

Requirements:
- ... in instrument & electr...
- Experience in maintenance...
- Preferably experience in ...

